ÜRÜN KATALOĞU

PRODUCT CATALOGUE

Tr & Eng

CESAN®

Cranes & Components

İÇİNDEKİLER
INDEX

Vinç Bileşenleri
Crane Components 4-5

Çift Kiriş Gezer Köprülü Vinçler
Double Girder Overhead Cranes 6-27

Proses Vinçleri
Process Cranes 28-37

Tek Kiriş Gezer Köprülü Vinçler
Single Girder Overhead Cranes 38-51

Portal Vinçler
Gantry Cranes 52-73

Özel Üretim Vinçler
Special Production Cranes 74-79

Pergel Vinçler
Jib Cranes 80-91

Ataçmanlar
Attachments 92-99

Kaldırma Grupları
Hoists 100-112

Montaj ve Servis
Installation and Service 113

Talep Formu
Enquiry Form 114

Türkiye'nin Milli Vinci / Turkey's National Crane

CESAN 2018 yılı itibariyle sektörde 42. yılını gururla kutlayan, tecrübesi, bilgi birikimi ve fikirleri ile sektördeki gelişmeleri şekillendirerek yön veren lider konumunu, uzun yıllardan beri sürdürdüğü gibi gelecek yıllarda da sürdürecek olan, tartışmasız "TÜRKİYENİN EN İYİ VİNCİ"ni üreten ve bunu dünya pazarına açan, ilk ve öncü firmadır. CESAN ürünleri ile, ileri teknoloji, yüksek güvenlik, yüksek performansı ve maliyet tasarrufunu müşterisinin hizmetine sunmaktadır. CESAN üretmiş olduğu ürünleri, ihtiyaç olan talepler doğrultusunda, konusunda uzman ve tecrübeli mühendislik ve üretim kadroları ile siparişten teslimata kadar %100'lük bir kalite kontrol içerisinde üretir ve teslim eder.

Her türlü teknik ve ticari sorularınız için lütfen bizimle irtibata geçiniz. Satış temsilcilerimiz sizlere yardımcı olmaktan mutluluk duyacaklardır.

CESAN ürünleri hakkında daha fazla bilgi için internet adresimizi ziyaret etmenizi öneririz.

www.cesan.com

CESAN ELEKTRİKLİ VİNÇ SAN. TİC. A.Ş.

YASAL UYARI : Bu katalog ve yukarıda belirtilmiş internet adresinde belirtilen, metin, teknik resim, fotoğraf ve diğer türdeki içeriklerin tamamı CESAN ELEKTRİKLİ VİNÇ SAN. TİC. A.Ş.'ye aittir. Bu katalog ve internet adresi üzerinde bulunan metin, teknik resim, fotoğraf ve diğer tüm içeriklerin yasal izin alınmaksızın kopyalanması, çoğaltılması, her türlü yazılı, görsel veya internet ortamında kullanılması yasaktır.

CESAN bu katalog içerisinde bulunan her türlü içeriği değiştirme hakkını gizli tutar.

CESAN is the leading company that celebrates its 42st year in the sector proudly in 2018 with its experience, know-how , ideas and shaping the developments in the sector with its leading position and continues to produce the undisputed "TURKEY'S BEST CRANE", which will continue in the coming years. Morever , CESAN is the first and Pioneer company which opens it to the world market. With CESAN products, it offers advanced technology, high security, high performance and cost saving to its customers. CESAN produces and delivers the products that it requested, in the direction of the demands, with the experienced engineering and production staff, in an excellent quality control up to the delivery from the order.

Please contact us for any technical or commercial inquiries. Our sales representatives will be happy to help you.

For more information about CESAN products, we encourage you to visit our website.
www.cesan.com

CESAN CRANE SYSTEMS.

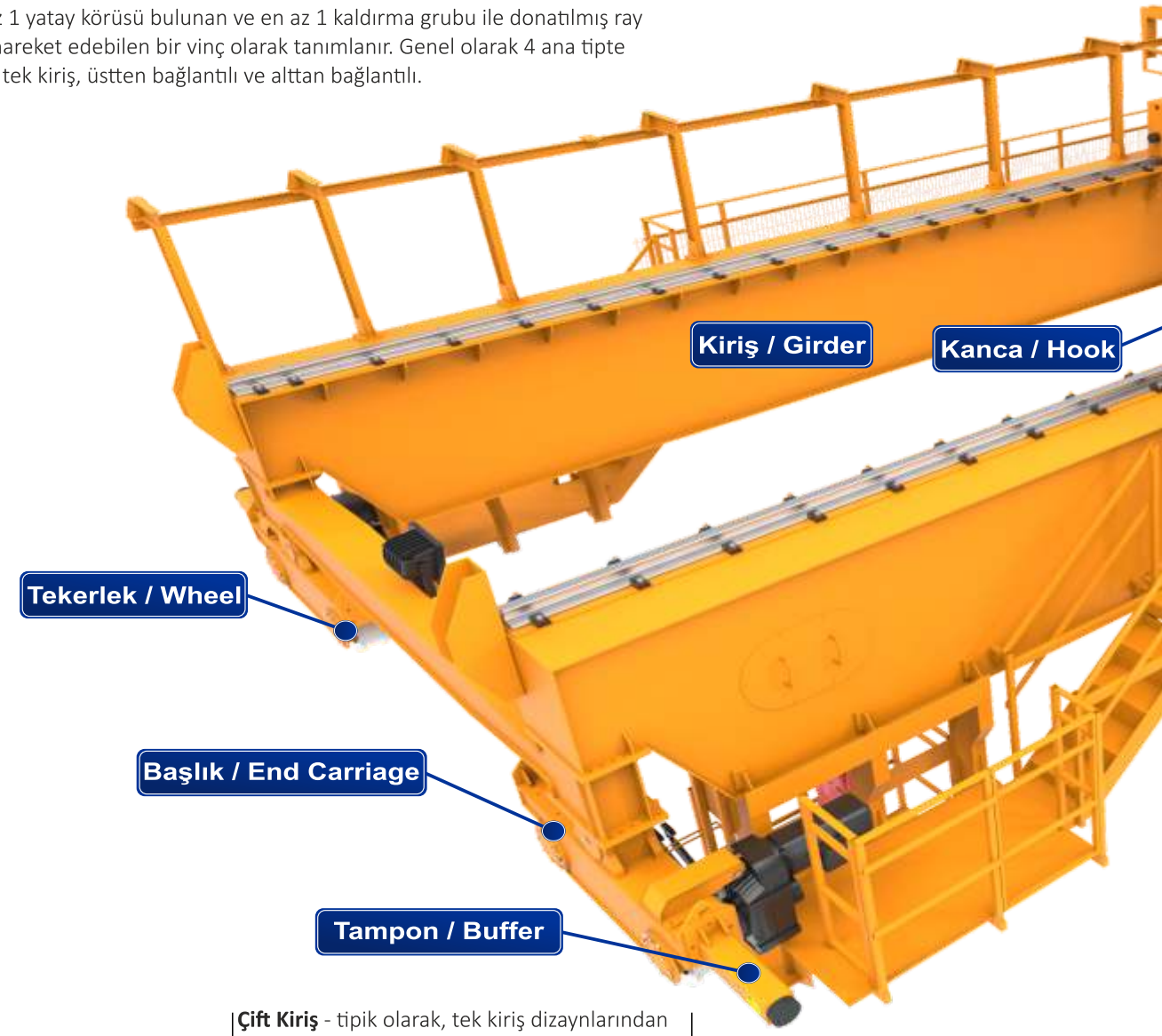
DISCLAIMER: All of the text, technical drawings, photographs and other types of content specified in this catalog and on the web address cited above are all trademarks belongs of CESAN CRANE SYSTEMS. Copying, reproduction, use in any kind of written, visual or internet environment is prohibited without permission of this catalog and all text, technical drawings, photographs and other contents on the website.

CESAN reserves the right to change any content contained in this catalog.

VİNÇ BİLEŞENLERİ / PARTS OF A CRANE

Vinçler bir arabaya bağlı kaldırma grubu ve yürüme grubundan oluşur. Araba grubu köprü üzerinde ileri ve geri hareket eder. Köprü vinç yürüme yolları üzerinde hareket eder. Bazı vinçlerde örn. pergel vinçlerde hareket eden köprü olmaz. Fakat bir araba grubuna bağlanmış kaldırma grubu pergel kolu boyunca hareket edebilir.

Köprülü vinçler en az 1 yatay körüsü bulunan ve en az 1 kaldırma grubu ile donatılmış ray boyunca sabit veya hareket edebilen bir vinç olarak tanımlanır. Genel olarak 4 ana tipte adlandırılır. Çift kiriş, tek kiriş, üstten bağlantılı ve alttan bağlantılı.



Alltan Askılı Tek Kiriş- Kiriş başlığın alt flanşına monte edilir.

Under Running Single Girder- end carriage riders on the lower flange of the runway beam.

Çift Kiriş - tipik olarak, tek kiriş dizaynlarından daha büyük kaldırma yüksekliğine izin verir. Çünkü kaldırma grubu köprünün altına değil, üstüne monte edilir.

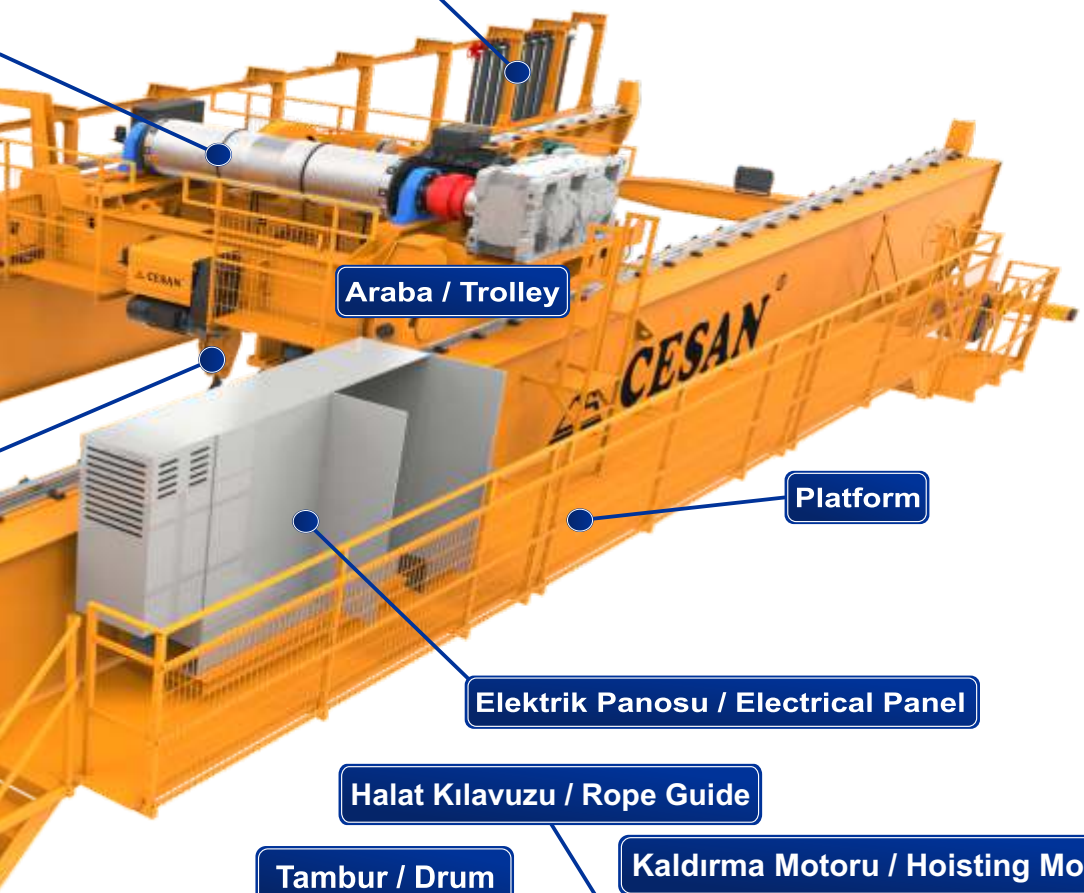
Double Girder- typically allow greater hook height than single-girder designs, as the hoist can be mounted on top of the bridge rather than underneath

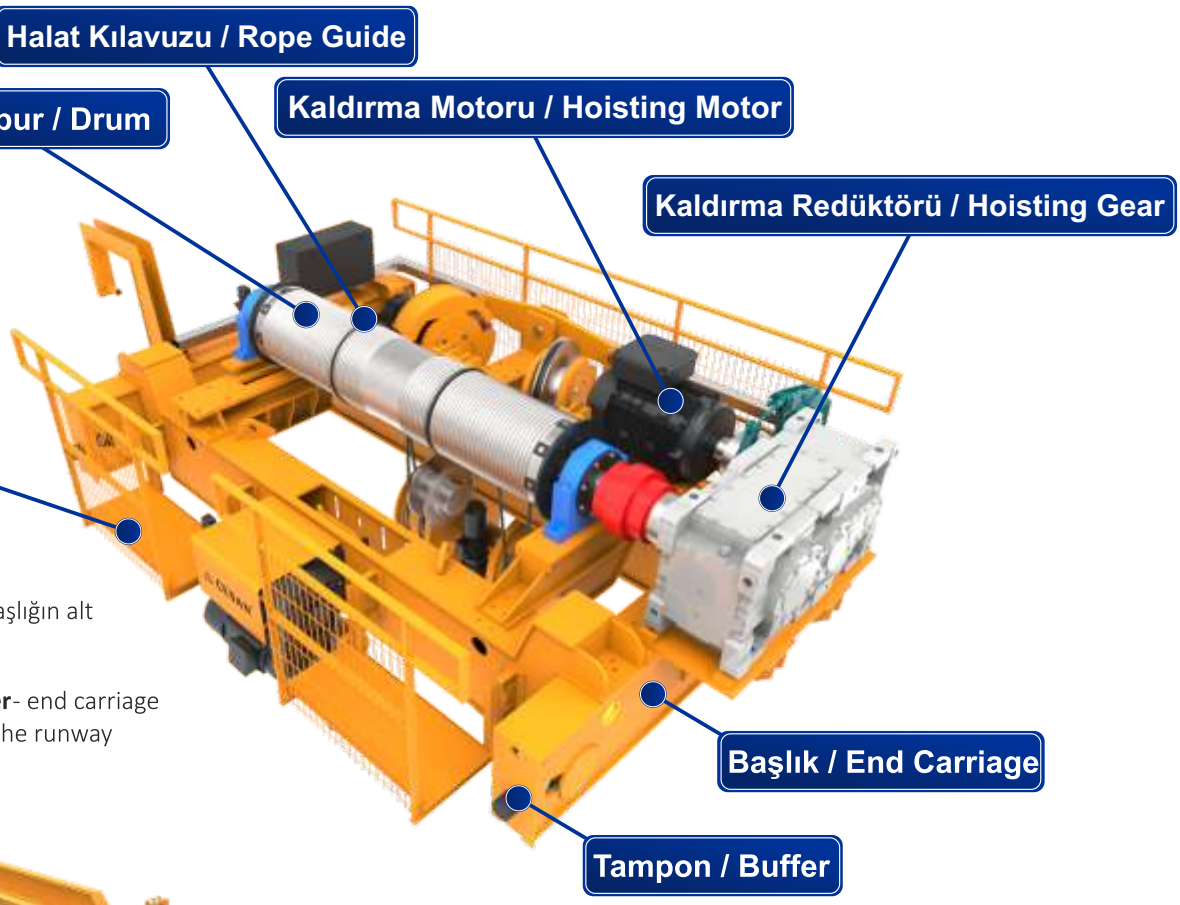
Tek Kiriş- Kaldırma grubu daima kirişin altındadır. Kiriş başlığa üstten ve alından bağlanabilir.

Single Girder- the hoist always rides the bottom of the crane girder in both top-running and underhung configurations

Cranes lift and lower loads with a hoist that is attached to a trolley. The trolley moves back and forth along a bridge. The bridge moves along a runway. Some cranes – such as a jib crane – don't have a bridge but still have a hoist attached to a trolley and can move a load in a horizontal direction.

A bridge crane is defined as a crane, fixed or able to move along track(s) having at least one primarily horizontal girder and equipped with at least one hoisting mechanism. There are four main types of overheads cranes- top running, under running, single





Alttan Askılı Çift Kiriş- Kiriş başlığın alt flanşına monte edilir.

Under Running Double Girder- end carriage riders on the lower flange of the runway beam.

- CESAN 1 Ton ile 160 ton kaldırma kapasitesine sahip standart çift kiriş kaldırma grupları ve çift kiriş gezer köprülü vinçler üretmektedir.
- Özellikle ağır tonajlı yüklerin emniyetli bir şekilde kaldırılması ve taşınması için uygundur.
- Kaldırma grubunun kirişler üzerinde olması sayesinde maksimum kaldırma yüksekliği kolaylıkla sağlanabilir.
- Vinç köprüsü üzerinde bakım ve montaj kolaylığı sağlayacak olan bakım platformu standart olarak ürünlerimize tesis edilmiştir.
- Vinç köprülerinin imalatında dünya standartlarına göre kumlama ve boya uygulanmaktadır. Vincin çalışma şartları göz önüne alınarak özel boya uygulamaları yapılabilmektedir.
- Vİnç köpülerinin tasarımlarında FEM, DIN, VDI, CMMA normlarına uygunluk temel kriterdir.
- Aynı köprü üzerinde birden fazla kaldırma grubu kullanılabildiği gibi, vinç köprülerinin altına monoray kaldırma grubu adapte edilerek farklı çözümler uygulanabilir.
- Vinçler kiriş boyunca hareket edebilen push butonlarla kontrol edilebildiği gibi, uzaktan kumanda ile veya kabinden kontrol etmek mümkündür. Vinç kumanda kabini vinç kirişleri altında sabit olabileceği gibi kiriş altında, kiriş boyunca kaldırma grubundan bağımsız olarak hareket ettirilebilir.
- Vinç uygulamaları için özel olarak üretilen motor ve redüktör grupları ile yumuşak kalkış ve duruşlar, darbesiz çalışma ve uzun ömür sağlanmıştır.
- CESAN ürünleri ile minimum kanca hareketi, minimum kanca ölçüleri, minimum yaklaşma mesafeleri, minimum yük salınımı, minimum aşınma ve yıpranma, düşük bakım maliyetleri, kısa süreli teslimat zamanları ve düşük yatırım maliyetlerini garanti etmektedir.

- CESAN has a vast production capacity that is capaple of producing both standard double girder hoists and double girder overhead cranes between 1-160 tonnages.
- Especially, provides a safe workplace whilst lifting and loading heavy tonnage goods.
- Placing the hoist on the top of the girders, enables the maximum lifting height avaible.
- The maintenance platform is a standard procedure that comes with the cranes situated along with the girders, enables maintenance and fittings.
- Special sandblasting is used for girders consistent with the world standards in conjunction with paintings. Considering the workplace enviroment, appropriate types of paintings can be applied.
- Main criterias for girder designs include the appropriate FEM, DIN, VDI, CMMA norms to be used as the basis of production.
- Just as one or more hoists can be implemented over the same girder, another seperate monorail hoist can also be adapted below the same girder enavling costum solitions.
- Hoists can be both operated with the movable push buttons along the gider or a remote control on demand, alternatively, a cabin can also be designed for an operator to use. Also please bear in mind that the cabins are fixed and can be moved along the girders as it works independently from the lifted goods.
- CESAN sustains a long-lived cranes by specially designing motors and gearboxes that will carry out a smooth start and stop, avoiding the sudden movement.
- CESAN guarantees the conditions of minimum movement of hook, minimum dimensions of hook, minimum approaching distance, minimum waving of goods on lift, minimum abrasion, low cost of maintenance, short time delivery terms and a smat price for cranes.

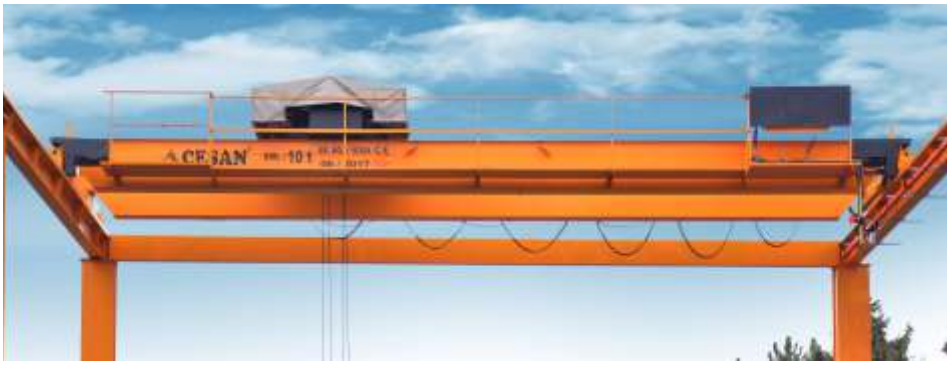
SCHMITZ
CESAN
SWL 5t
SCHMITZ
CESAN
SCHMITZ
CESAN

CESAN
SWL 6 t

CESAN
CESAN
SWL :10t
CESAN

CESAN
5 t

CESAN SWL: 3,2 t SR. NO.: 16208 CE
04 / 2017



CESAN

CESAN

CESAN
CESAN

Çift Kiriş Gezer Köprülü Vinçler

CESAN

CESAN
SWL:25t
CESAN

CESAN
SWL:25t

CESAN
CESAN
SWL:25t
CESAN
SWL:2.5t

CESAN

CESAN

CESAN
CESAN

CESAN
30t
2015

CESAN
SWL
CESAN

CESAN

CESAN
30t

CESAN
SWL : 10 t

CESAN

CESAN

CESAN
SWL:32t

CESAN
SWL: 10 t 04 / 2012

CESAN

CESAN
100 Ton 1 Am

CESAN

CESAN SWL: 16 t 14345 03 / 2013
KAVTAŞ

CESAN

CESAN
CESAN SWL : 30 t 05 / 2012

CESAN
CESAN

CESAN SWL : 20 t 05 / 2012
CESAN SWL : 30 t 05 / 2012

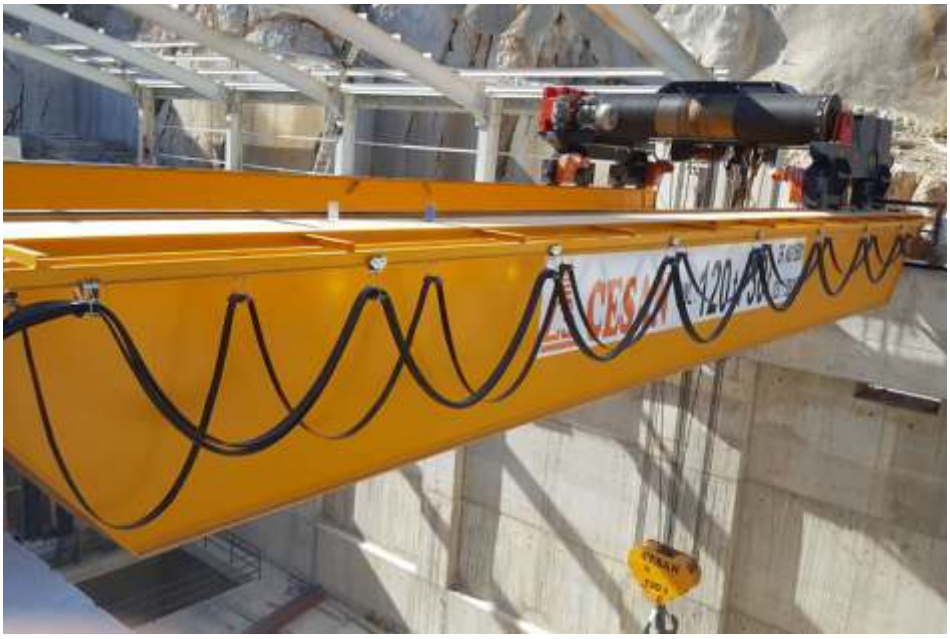
CESAN

CESAN

CESAN

CESAN
20t

CESAN
20t



CESAN

CESAN

cesan vinç

125/25 M.T. H15

H 24
CESAN

DANIELI

CESAN VİNÇ

CESAN
MAX.16+10.T
2006
VİNÇ

CESAN
TOTAL

ESAN
SWL : 35 t + 35 t
SR. NO. : 16420 / 21 CE
07 / 2017
CESAN
SWL : 35 t + 35 t
SR. NO. : 16420 / 21 CE
07 / 2017

CESAN
35 Ton
Fem 5m

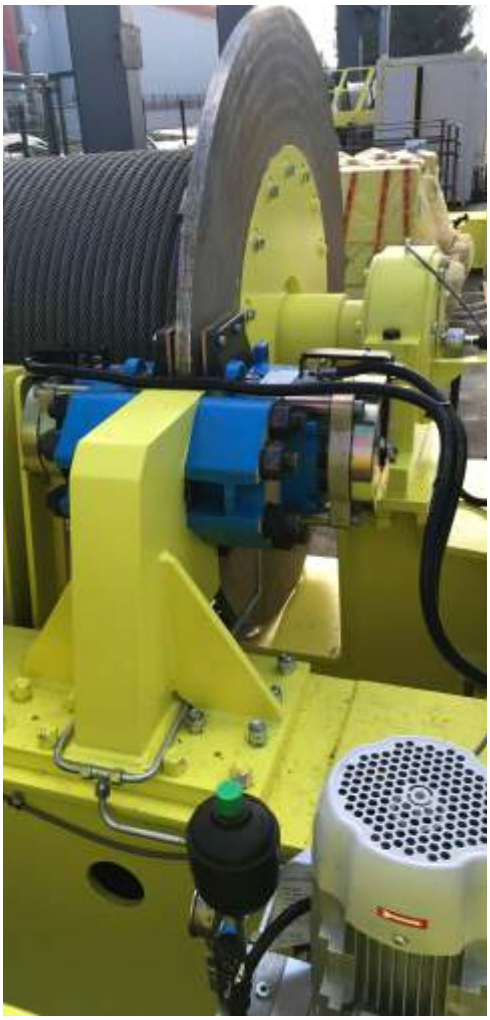
CESAN

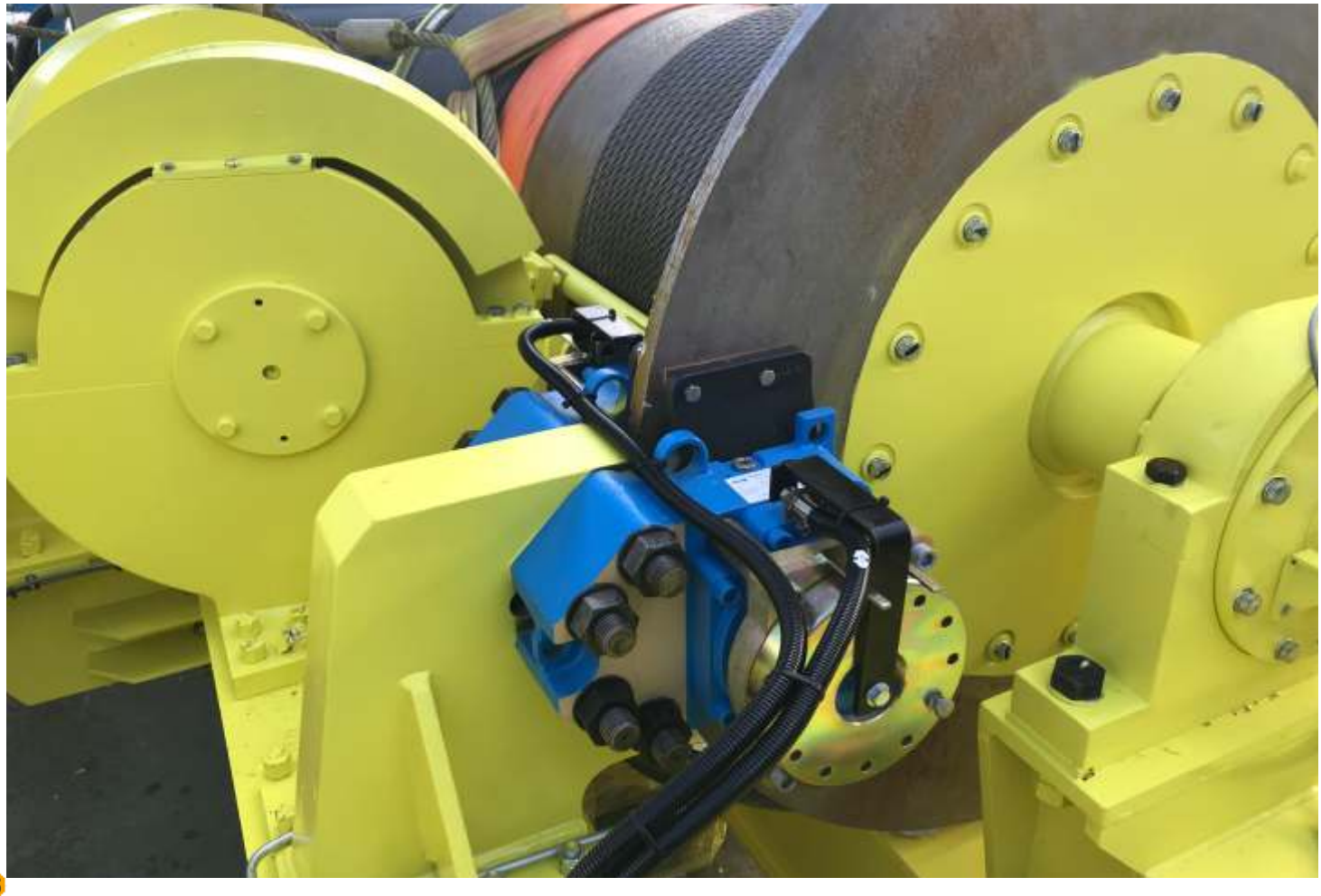
CESAN SWL: 35 t + 35 t
CESAN SWL: 35 t + 35 t

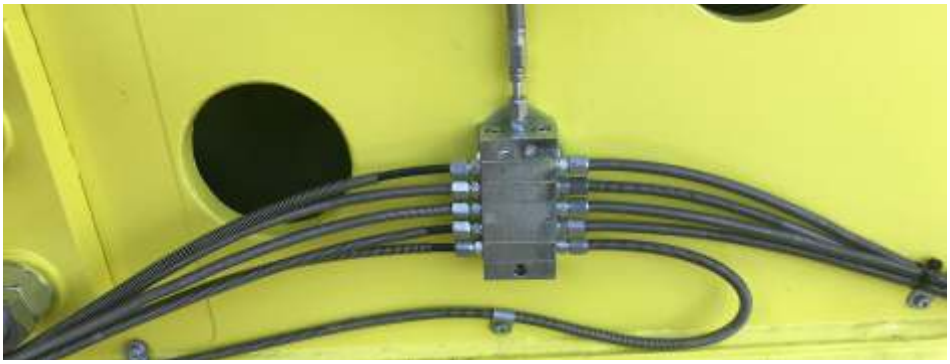
CESAN
SWL : 35t + 35t

SR. NO. : 16429 / 30 CE
11 / 2017
SWL : 35t + 35t
CESAN
SWL : 35t + 35t

CESAN
SWL : 35t + 35t
SR. NO. : 16429 / 30 CE
11 / 2017
CESAN
SWL : 35t + 35t
SR. NO. : 16429 / 30 CE
11 / 2017







WARNING

- CESAN 1-25 ton arası kaldırma kapasitesine sahip tek kiriş gezer köprülü vinçleri standart olarak üretim programına almış olup, müşterilerinin hizmetine sunmuştur.
- Alçak tavan mesafelerine ve kısa eksen açıklıklı tesisler için uygundur.
- taşıma ve istifleme için hafif, ekonomik ve güvenilir çözümler sunar.
- Yatırım masrafları daha düşüktür.
- Montaj kolaylığı vardır. Bina üzerine etki eden temel yükler daha azdır.
- Alttan askılı monoray tiplerde çatı makasına bağlanan vinç yolları sayesinde, çok daha fazla kaldırma yükseklikleri elde etmek mümkündür.
- 18 metre eksen açıklıklarına kadar hadde profili kirişler kullanıldığı gibi daha uzun eksen açıklıkları için kaynaklı kutu kirişler kullanılmaktadır.
- Vinçler kiriş boyunca hareket edebilen push butonlarla kontrol edilebildiği gibi, uzaktan kumanda ile veya kabinden kontrol etmek mümkündür.
- Vinç uygulamaları için özel olarak üretilen motor ve redüktör grupları ile yumuşak kalkış ve duruşlar, darbesiz çalışma ve uzun ömür sağlanmıştır.
- CESAN ürünleri ile minimum kanca hareketi, minimum kanca ölçüleri, minimum yaklaşma mesafeleri, minimum yük salınımı, minimum aşınma ve yıpranma, düşük bakım maliyetleri, kısa süreli teslimat zamanları ve düşük yatırım maliyetlerini garanti etmektedir.

- The single girder overhead cranes go through our manufacturing as standard cranes where the capacities vary between 1-25 ton.
- It is appropriate for low headroom and short span plants.
- Light for transportation and stacking, as well as reliable and economic solutions for costumers.
- Investment costs are lower.
- Highly optimised for installation and comparatively lighter therefore, less load on plant.
- Acquisition of higher lifting height is sustained through the connected runway beams to the roofs, available for the underslung cranes type.
- Rolled mill profile girders are utilised up to 18 mt spans, however, beyond this span welded box girders are used.
- Hoists can be operated both through the buttons available along the girders, alternatively, using remote control.
- CESAN sustains a long-lived cranes by specially designing motors and gearboxes that will carry out a smooth start and stop, avoiding the sudden movement.
- CESAN guarantees the conditions of minimum movement of hook, minimum dimensions of hook, minimum approaching distance, minimum waving of goods on lift, minimum abrasion, low cost of maintenance, short time delivery terms and a smart price for cranes.

SCHMITZ
CARGOBULL
CESAN

SCHMITZ
CARGOBULL
CESAN
SWL: 2 x 2,5 t
CE
03 / 2017

CESAN
5
6
7

10
12
GÖVDE MONTAJ HATTI
1
2
3
4
5

CESAN SWL : 2 t
CESAN SWL : 2 t
CESAN SWL : 2

SR. NO. : 16197 CE
03 / 2017
SR. NO. : 16198 CE
03 / 2017
SR. NO. : 16196 CE
03 / 2017

CESAN
SWL: 2 x 2,5 t

CESAN SWL :10t SR NO:15674 CE 08 / 2016

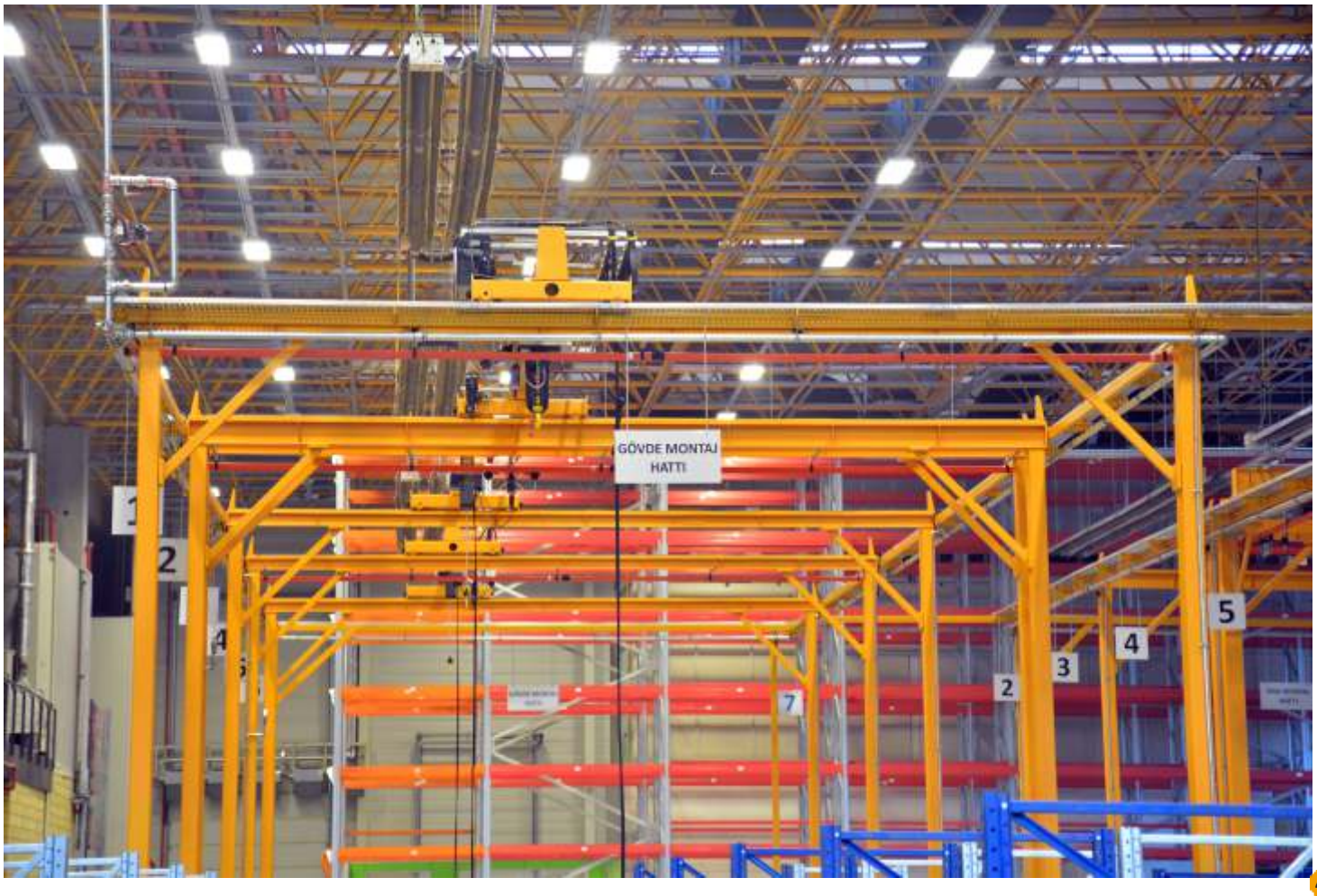
CENAL
CESAN SWL :10t SR NO:15673 CE 08/ 2016

CENAL
CESAN SWL :10t SR NO:15674 CE 08 / 2016
CENAL
CESAN SWL :10t SR NO:15673 CE 08/ 2016

NOVUM

CESAN

CESAN
SWL : 5 t
12 / 2017


GÖVDE MONTAJ
HATTI

CESAN

CESAN

CESAN
SWL 2 t
03 / 2017

CESAN
SWL 2 t
03 / 2017

- Portal vinçler, açık sahada yapılan yük taşıma ve kaldırma uygulamaları için zemine sabitlenmiş yürüme rayı üzerinde hareket eden vinçlerdir. Tavan vinçlerinden diğer bir farkı ise köprü kirişinin ayaklar üzerine bağlantılı olması ve vincin ayakların alt ucundaki tekerlekler üzerinde yürümesidir.

- Kullanım alanları; Açık sahada demir stok alanlar, mermerciler, konteynır stok alanları, açık alan çelik konstrüksiyon imalatçıları, açık alan prefabrik yapı elemanları imalatı, orman ürünleri stok sahaları, limanlar, gemi inşası, tersaneler.

- Portal vinçler herhangi bir bina yapısı olmadan kullanılabilen vinçler olması sebebi ile ekonomik çözüm olarak düşünülebilir ve büyük kolaylıklar sağlamaktadır.

- Portal vinçler tavan vinçlerinde olduğu gibi, tek kirişli ve çift kirişli seçenekler ile müşteriye sunulmaktadır. Ayrıca CESAN'da üretilen yarı portal vinçler, vincin bir tarafı binaya sabitlenmiş yürüyüş rayı üzerinde diğer tarafı ise zemine sabitlenmiş ray üzerinde yürüyen sistemler olup alandan optimum faydalanmayı sağlamasının yanı sıra ekonomik çözümler sunmaktadır.

- Vinçler kiriş boyunca hareket edebilen push butonlarla kontrol edilebildiği gibi, uzaktan kumanda ile veya kabinden kontrol etmek mümkündür. Vinç kumanda kabini vinç kirişleri altında sabit olabileceği gibi kiriş altında, kiriş boyunca kaldırma grubundan bağımsız olarak hareket ettirilebilir.

- Vinç uygulamaları için özel olarak üretilen motor ve redüktör grupları ile yumuşak kalkış ve duruşlar, darbesiz çalışma ve uzun ömür sağlanmıştır.

- CESAN ürünleri ile minimum kanca hareketi, minimum kanca ölçüleri, minimum yaklaşma mesafeleri, minimum yük salınımı, minimum aşınma ve yıpranma, düşük bakım maliyetleri, kısa süreli teslimat zamanları ve düşük yatırım maliyetlerini garanti etmektedir.

- Gantry cranes are stabilised to the ground where it only can be operated along the runway rails to enable lifting and loading on outdoor works. It differs from the overhead cranes, particularly where the welded box girders are connected with the legs, as well as, the movement of cranes are utilised through the wheels attached to the bottom of the legs.

- Areas of usage; open areairon storage, marble areas, container stockyards, steel construction producing, foresty products stocks, seaparts, ship building places, shipyards.
-
- Since gantry crans do not reguire ay building structure, they might be considered as economical solutions.

- Gantry cranes are offered both single and double girder options, just as the overhead cranes. In addition, considering, semi gantry cranes, on side is connected to the plant on the runway rails. Whereas, the other side is stabilised to the ground, as a result, providing movement over the runway rails and utilising the area at the highest efficiency with economic solutions.

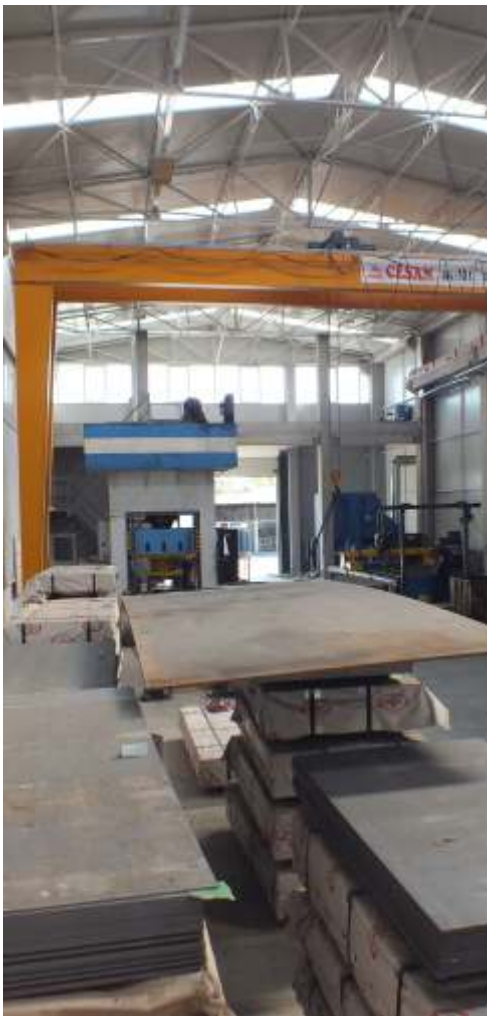
- Hoists can be both operated with the movable push buttons along the gider or a remote control on demand, alternatively, a cabin can also be designed for an operator to use. Please also bear in mind that the cabins are fixed and can be moved along the girders as it works independently from the lifted goods.

- CESAN sustains a long-lived cranes by specially designing motors and gearboxes that will carry out a smooth start and stop, avoiding the sudden movement.

- CESAN guarantees the conditions of minimum movement of hook, minimum dimensions of hook, minimum approaching distance, minimum waving of goods on lift, minimum abrasion, low cost of maintenance, short time delivery terms and a smat price for cranes.

CESAN

CESAN



CESAN

CESAN

CESAN
SWL: 40t
msc
msc
msc

YDK MERMER
CESAN

CESAN
SWL: 32 t 14365 04 | 2013

YDK MERMER
CESAN

CESAN
SWL: 32 t 14365 04 | 2013
YDK MERMER

PINAR MARBLE

PINAR MARBLE

CESAN

CESAN SWL : 40 t 14532 09/2013

XINES

CESAN SWL : 40 t 14532 09/2013
MSC
MEDITERRANEAN SHIPPING CO

BORU A.Ş.

BORU A.Ş.

BORU A.Ş.
CESAN

CESAN

Cap.32 t

CESAN
KCR.1

Cap.32 t

RKK-7

RKK-7

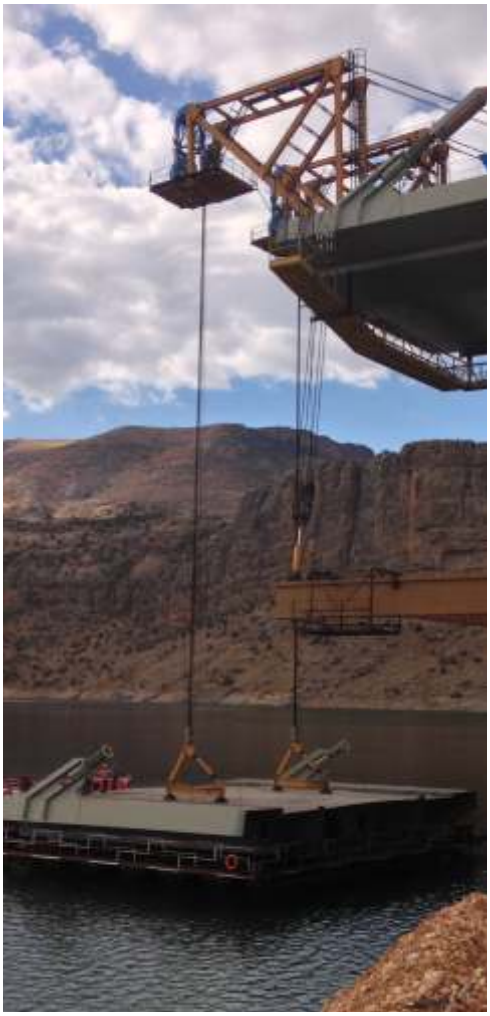
RKK-7

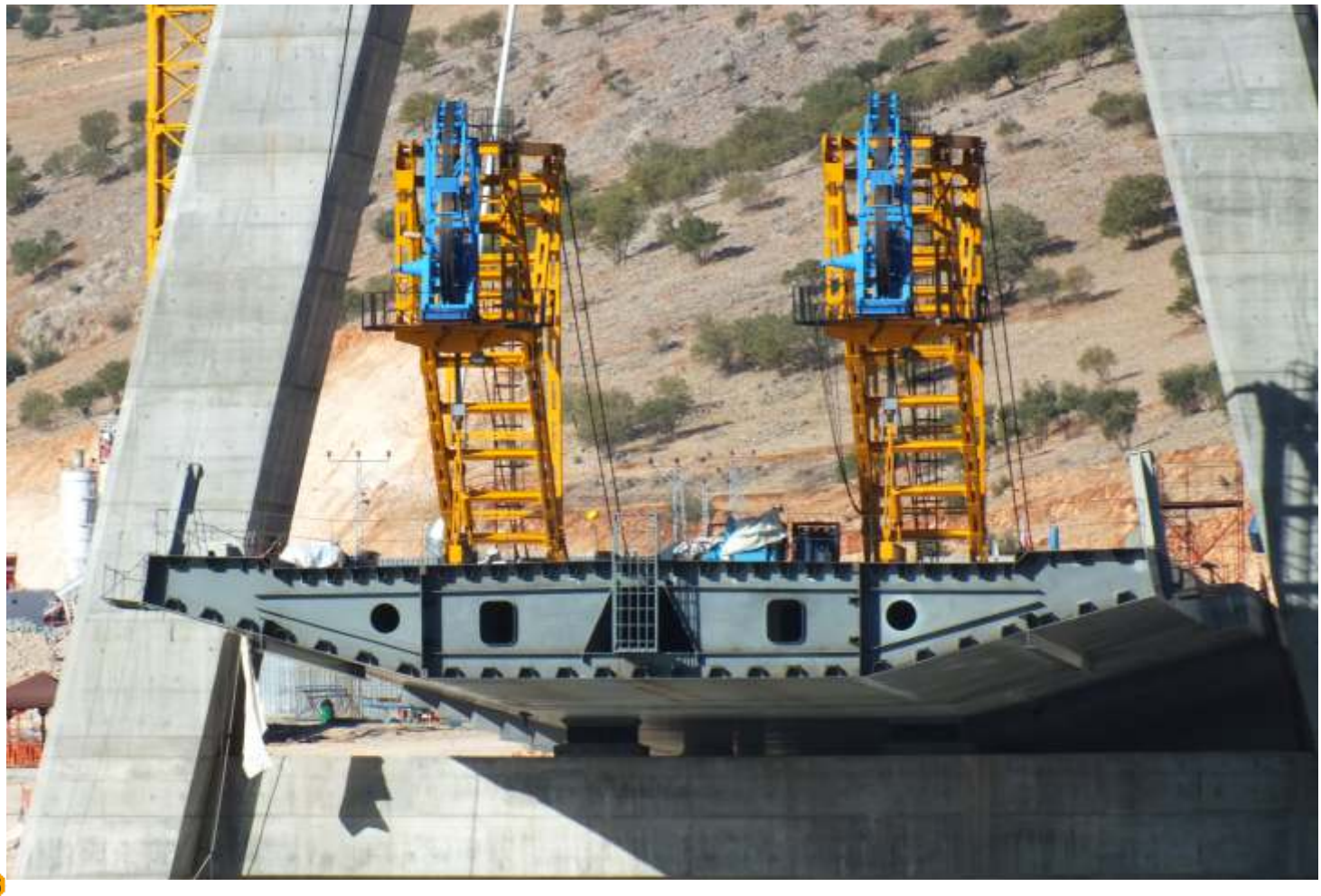
CESAN

CESAN
15 t
14224

CESAN

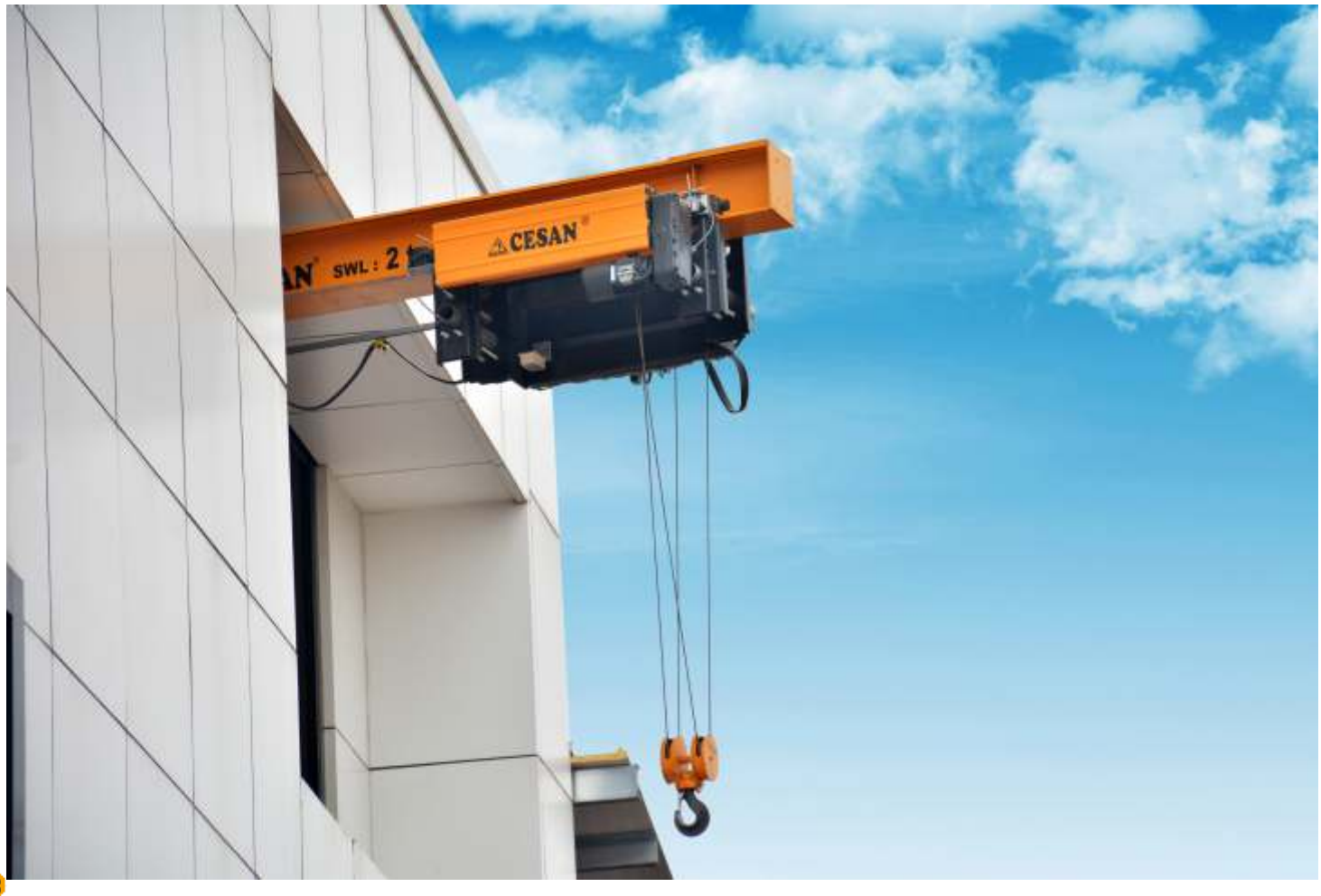
CESAN
15 t
14224





CESAN

CESAN
SWL : 2 t
CESAN


CESAN
SWL : 2

Sabit bir noktadan belirli bir çap ölçüsünde, yüklerin kaldırılıp taşınması ve istiflenmesi amacında kullanılan vinçlerdir.

Çeşitli tiplerde uygulamalar yapmak mümkündür.

1. Zemine montajlı sütunlu pergel vinçler
Belirli çaplarda veya tam çapta çalışabilecek 250 kg ile 12.500 kg arası kapasiteye kadar, 1-12 metre kol boyuna sahip pergel vinçler imal edilebilmektedir.

2. Direk ve duvara montajlı pergel vinçler
Belirli çaplarda veya tam çapta çalışabilecek 12.500 kg kapasiteye kadar, 12 metre kol boyuna sahip pergel vinçler imal edilebilmektedir.

3. Konsol tip gezer köprülü vinç
1 ton ile 10 ton arası, 10 metre kol boyuna sahip konsol tip gezer köprülü vinçler imal edilebilmektedir.

Jib cranes are utilised for lifting and moving goods, from a fixed point with an particular scale around.

Variable applications can be applied though Jib Cranes.

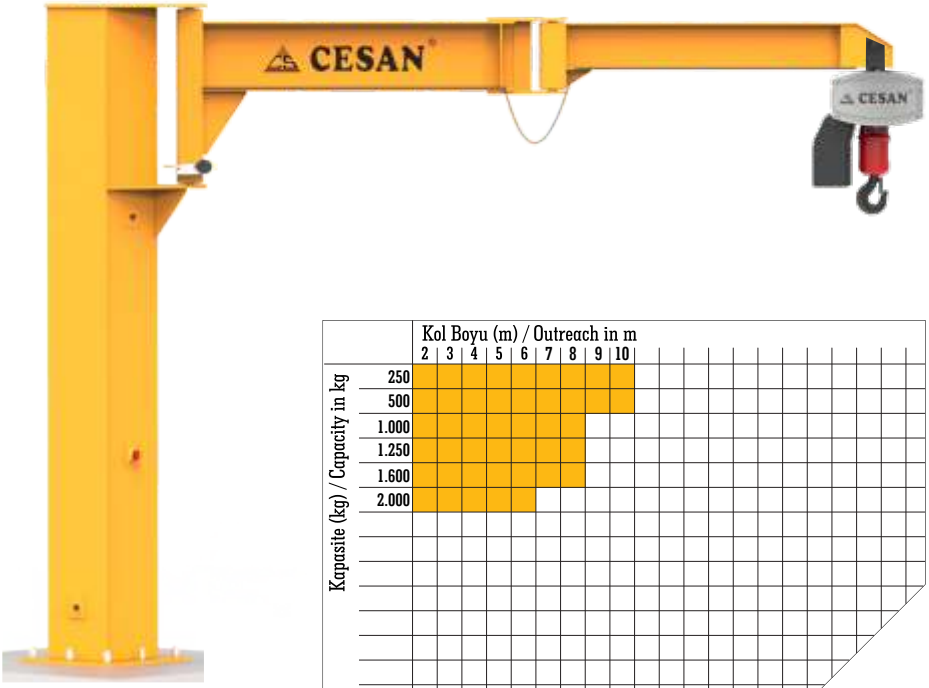
1. Ground mounted column jib cranes.
Capacities vary between 250 kg- 12.500 kg enabling movement around a particular scale or a complate scale, fitted with 1-12 mt outreach.

2. Direct and wall mounted jib cranes
Capacities vary between 250 kg- 12.500 kg enabling movement around a particular scale or a complate scale, fitted with 1-12 mt outreach.

3.Wall travelling cranes
Wall travelling cranes are manufactured with capacities vary between 1-10 ton with fitted 10 mt outreach.

“Nefer”

“Daima göreve hazır / Always ready for duty”



Kapasite (kg) / Capacity in kg	Kol Boyu (m) / Outreach in m 2	3	4	5	6	7	8	9	10
250	■	■	■	■	■	■	■	■	■
500	■	■	■	■	■	■	■	■	■
1.000	■	■	■	■	■	■	■		
1.250	■	■	■	■	■	■	■		
1.600	■	■	■	■	■	■	■		
2.000	■	■	■	■	■				

300°

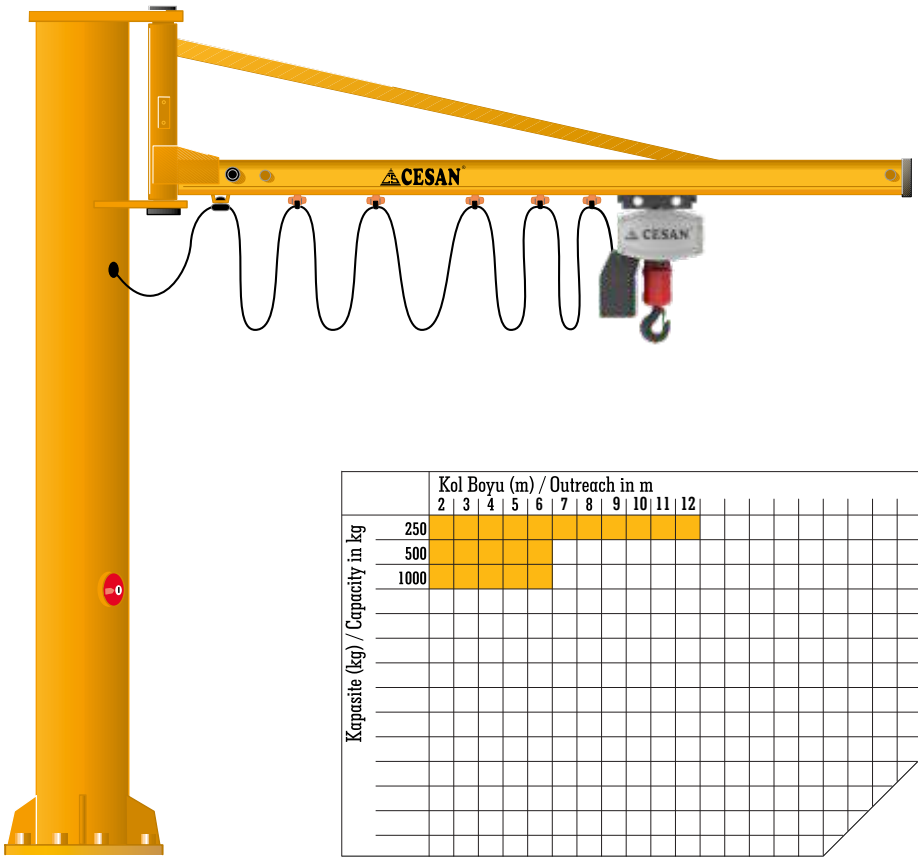
Dönüş açısı
Rated slewing range

Elektrikli zincirli vinç için
- hafif tasarım (DIN 15018 H2/B3)
- içeride ve dışarıda çalışabilen
- mafsallı pergel kolu
- direkli ve duvara monte edilebilir
- mobil kontrol pergel uzunluğu kadar çalışır

With electric chain hoist
- lightweight design (DIN 15018 H2/B3)
- indoor and outdoor
- articulating jib crane
- column- and wall-mounted slewing handling crane
- mobile control runs length of jib

“Çavuş I”

“İşi kolaylaştırır / Making work easier



270°

Dönüş açısı
Rated slewing range

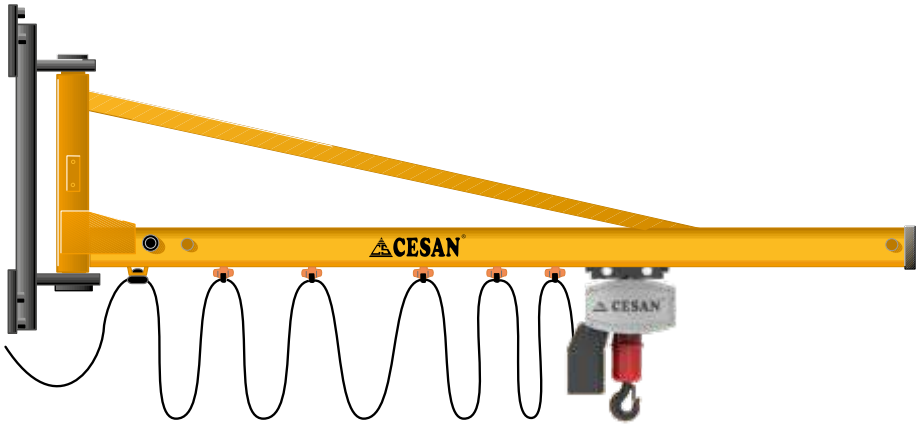
Kapasite (kg) / Capacity in kg	Kol Boyu (m) / Outreach in m										
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
250	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
500	■	■	■	■	■						
1000	■	■	■	■	■						

Elektrikli zincirli vinç için
- hafif tasarım (DIN 15018 H2/B2)
- sağlam, içi boş çelik bölümden yapılmış pergel kolu
- yivli direk tabanlı emniyet ankrajı
- kolay rulo plastik merdaneli araba
- yuvarlak ve kare vinç kolonları

With electric chain hoist
- lightweight design (DIN 15018 H2/B2)
- jib arm made of sturdy, hollow steel sections
- safety anchoring with ribbed pillar base
- trolley with easy roll plastic rollers
- square and round crane pillars

“Çavuş II”

“İşi kolaylaştırır / Making work easier



180°

Dönüş açısı
Rated slewing range

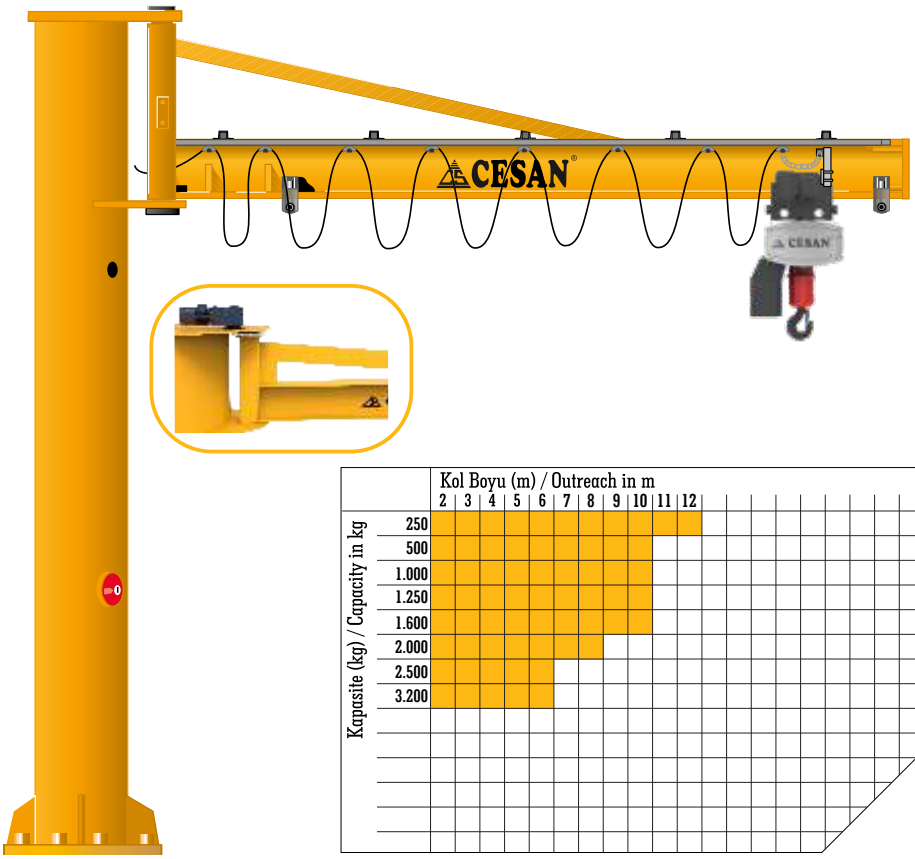
Kapasite (kg) / Capacity in kg	Kol Boyu (m) / Outreach in m										
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
250	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
500	■	■	■	■	■						
1000	■	■	■	■	■						

Elektrikli zincirli vinç için
- hafif tasarım (DIN 15018 H2/B2)
- sağlam, içi boş çelik bölümden yapılmış pergel kolu
- standart duvar köşebenti
- kolay rulo plastik merdaneli araba

With electric chain hoist
- lightweight design (DIN 15018 H2/B2)
- jib arm made of sturdy, hollow steel sections
- standard wall bracket
- trolley with easy roll plastic rollers

“Miralay I”

“Montajın efendisi / The master of assembly”



270°

Dönüş açısı
Rated slewing range

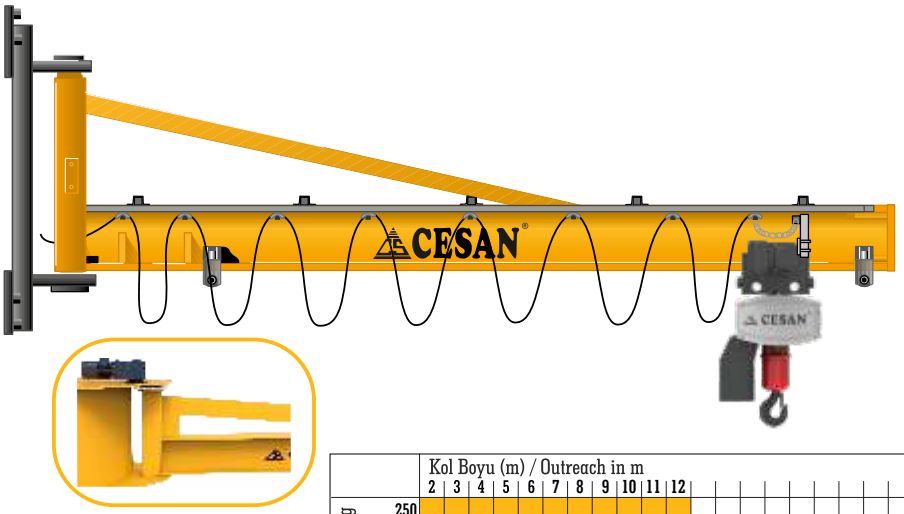
Kapasite (kg) / Capacity in kg	Kol Boyu (m) / Outreach in m 2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
250	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
500	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
1.000	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
1.250	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
1.600	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
2.000	■	■	■	■	■	■	■				
2.500	■	■	■	■	■						
3.200	■	■	■	■	■						

Elektrikli zincirli vinç için
- hafif tasarım (DIN 15018 H2/B2)
- sağlam, içi boş çelik bölümden yapılmış pergel kolu
- yivli direk tabanlı emniyet ankrajı
- kolay rulo plastik merdaneli araba
- yuvarlak ve kare vinç kolonları

With electric chain hoist
- lightweight design (DIN 15018 H2/B2)
- jib arm made of sturdy, hollow steel sections
- safety anchoring with ribbed pillar base
- trolley with easy roll plastic rollers
- square and round crane pillars

“Miralay II”

“Montajın efendisi / The master of assembly”



180°

Dönüş açısı
Rated slewing range

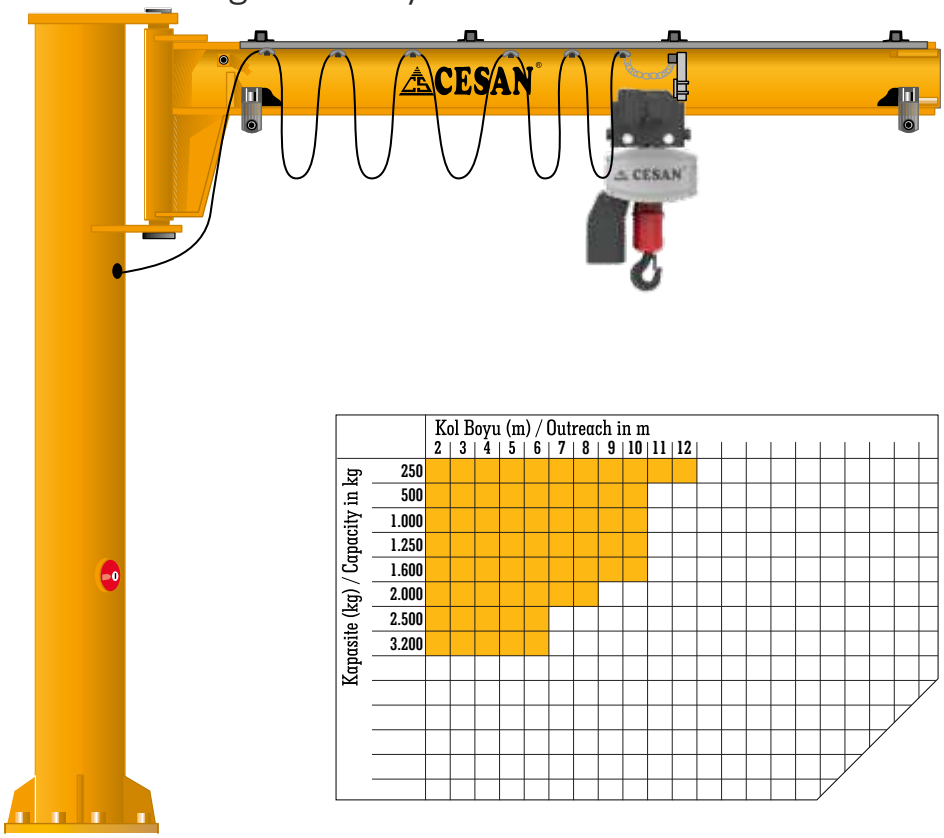
Kapasite (kg) / Capacity in kg	Kol Boyu (m) / Outreach in m 2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
250	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
500	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
1.000	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
1.250	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
1.600	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
2.000	■	■	■	■	■	■	■				
2.500	■	■	■	■	■						
3.200	■	■	■	■	■						

Elektrikli zincirli vinç için
- hafif tasarım (DIN 15018 H2/B2)
- sağlam, içi boş çelik bölümden yapılmış pergel kolu
- standart duvar köşebenti
- kolay rulo plastik merdaneli araba

With electric chain hoist
- lightweight design (DIN 15018 H2/B2)
- jib arm made of sturdy, hollow steel sections
- standard wall bracket
- trolley with easy roll plastic rollers

“Müşir I”

“İhtiyacınız olduğunda daha fazla yükseklik / Extra lift height when you need it”



Kapasite (kg) / Capacity in kg	Kol Boyu (m) / Outreach in m										
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
250	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
500	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
1.000	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
1.250	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
1.600	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
2.000	■	■	■	■	■	■	■				
2.500	■	■	■	■	■						
3.200	■	■	■	■	■						

270°

Dönüş açısı
Rated slewing range

Elektrikli zincirli vinç için

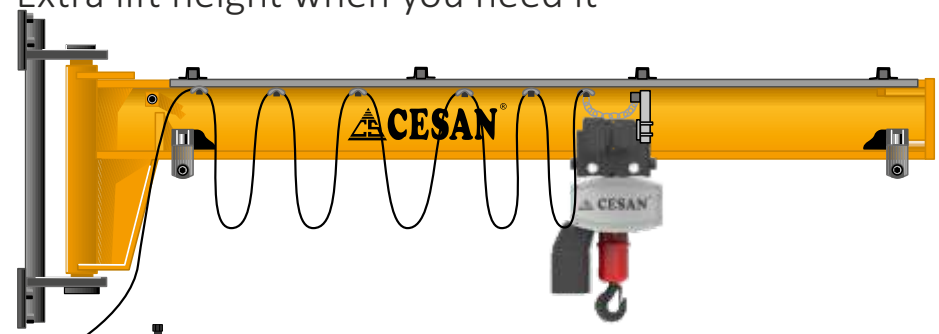
- hafif tasarım (DIN 15018 H2/B2)
- düşük yapı profil kesitli sağlam çelik yapı optimize edilmiş kanca yüksekliği için pergel kolu
- kolay rulo pergel montajı
- yivli direk tabanlı emniyet ankrajı
- çıkarılabilir pergel uç plakası ve ayarlanabilir kıskaç tamponlarından dolayı kaldırma arabasının kolay montajı

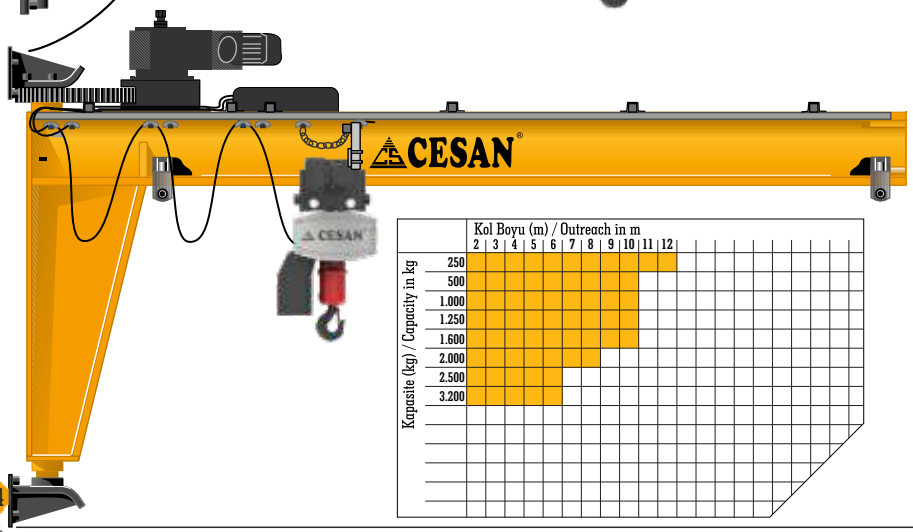
With electric chain hoist

- lightweight design (DIN 15018 H2/B2)
- sturdy, steel construction with low-build profile section jib arm for optimised hook height
- easy roll jib mounting
- safety anchoring with ribbed pillar base
- easy installation of hoist trolley due to removable jib end plate and adjustable clamping buffers

“Müşir II”

“İhtiyacınız olduğunda daha fazla yükseklik / Extra lift height when you need it”





Kapasite (kg) / Capacity in kg	Kol Boyu (m) / Outreach in m										
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
250	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
500	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
1.000	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
1.250	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
1.600	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
2.000	■	■	■	■	■	■	■				
2.500	■	■	■	■	■						
3.200	■	■	■	■	■						

180°

Dönüş açısı
Rated slewing range

Elektrikli zincirli vinç için

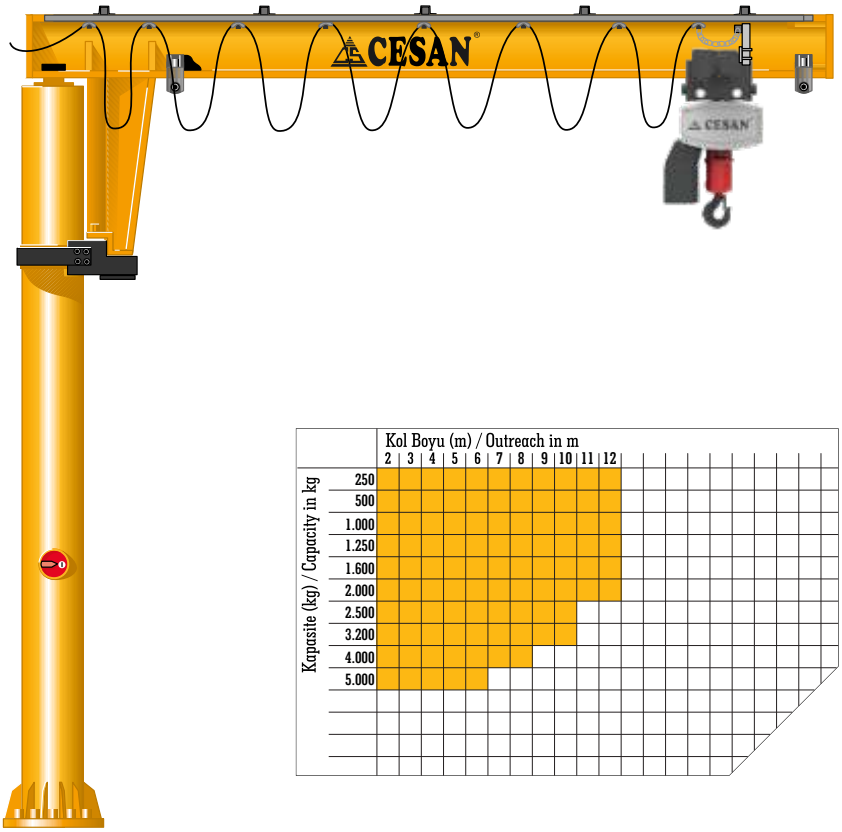
- hafif tasarım (DIN 15018 H2/B2)
- sağlam, optimize edilmiş kanca yüksekliği için düşük profilli bölümlü pergel kolu
- standart duvar köşebenti
- çıkarılabilir pergel uç plakası ve ayarlanabilir kıskaç tamponlarından dolayı kaldırma arabasının kolay montajı

With electric chain hoist

- lightweight design comforming to (DIN 15018 H2/B2)
- sturdy, with low-build profile section jib arm for optimised hook height
- standard wall barcket
- easy installation of hoist trolley due to removable jib end plate and adjustable clamping buffers

“Vezir I”

“Her şeyin üstünde performans / An all-around performer ”



360°

Dönüş açısı
Rated slewing range

Elektrikli zincirli vinç için

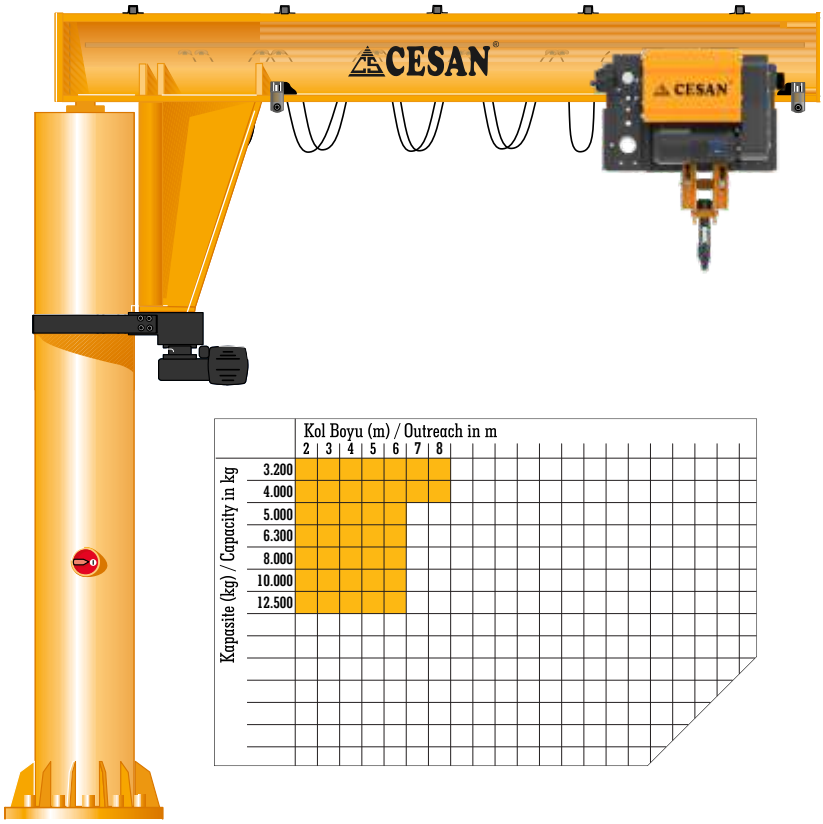
- hafif ağır tasarım (DIN 15018 H2/B3)
- düşük yapı profil kesitli sağlam çelik yapı optimize edilmiş kanca yüksekliği için pergel kolu
- ağır hizmet tipi ayaklı emniyet ankrajı
- çıkarılabilir pergel uç plakası ve ayarlanabilir kıskaç tamponlarından dolayı kaldırma arabasının kolay montajı

With electric chain hoist

- light heavyweight design (DIN 15018 H2/B3)
- sturdy, steel construction with low-build profile section jib arm for optimised hook height
- safety anchoring with heavy-duty ribbed pillar base
- easy installation of hoist trolley due to removable jib end plate and adjustable

“Vezir II”

“Her şeyin üstünde performans / An all-around performer ”



360°

Dönüş açısı
Rated slewing range

Elektrikli halatlı vinç için

- hafif ağır tasarım (DIN 15018 H2/B3)
- düşük yapı profil kesitli sağlam çelik yapı optimize edilmiş kanca yüksekliği için pergel kolu
- ağır hizmet tipi ayaklı emniyet ankrajı
- çıkarılabilir pergel uç plakası ve ayarlanabilir kıskaç tamponlarından dolayı halatlı kaldırma arabasının kolay montajı
- ring bilezikli elektrik sistemi
- 2 hızlı yürütme
- 2 hızlı döndürme
- mobil kontrol pergel uzunluğu kadar çalışır

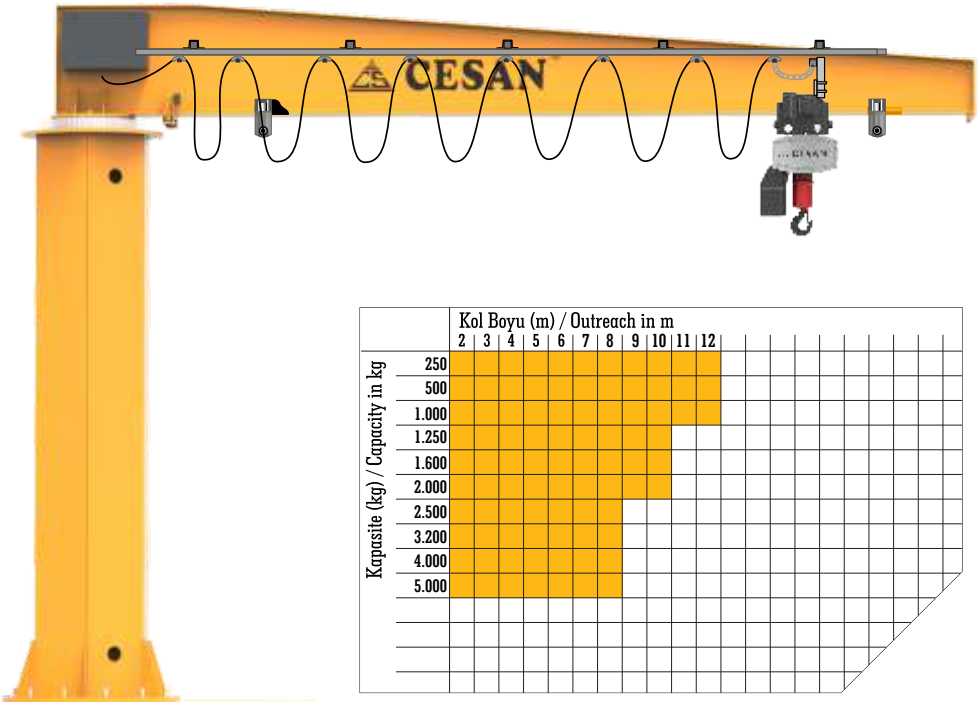
With electric wire rope hoist

- light heavyweight design (DIN 15018 H2/B3)
- sturdy, steel construction with low-build profile section jib arm for optimised hook height
- safety anchoring with heavy-duty ribbed pillar base
- easy installation of wire rope hoist trolley due to removable jib end plate and adjustable clambing buffers
- electrical system incl. slip-rings
- powered trolley, 2-speed
- powered slewing, 2-speed
- mobile control runs length of jib

“Sultan I”

“Pergel vinçlerin Sultanı / Sultan of the jib cranes”

360°
Dönüş açısı
Rated slewing range



Kapasite (kg) / Capacity in kg	Kol Boyu (m) / Outreach in m 2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
250	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
500	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
1.000	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
1.250	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
1.600	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
2.000	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
2.500	■	■	■	■	■	■	■				
3.200	■	■	■	■	■	■	■				
4.000	■	■	■	■	■	■	■				
5.000	■	■	■	■	■	■	■				

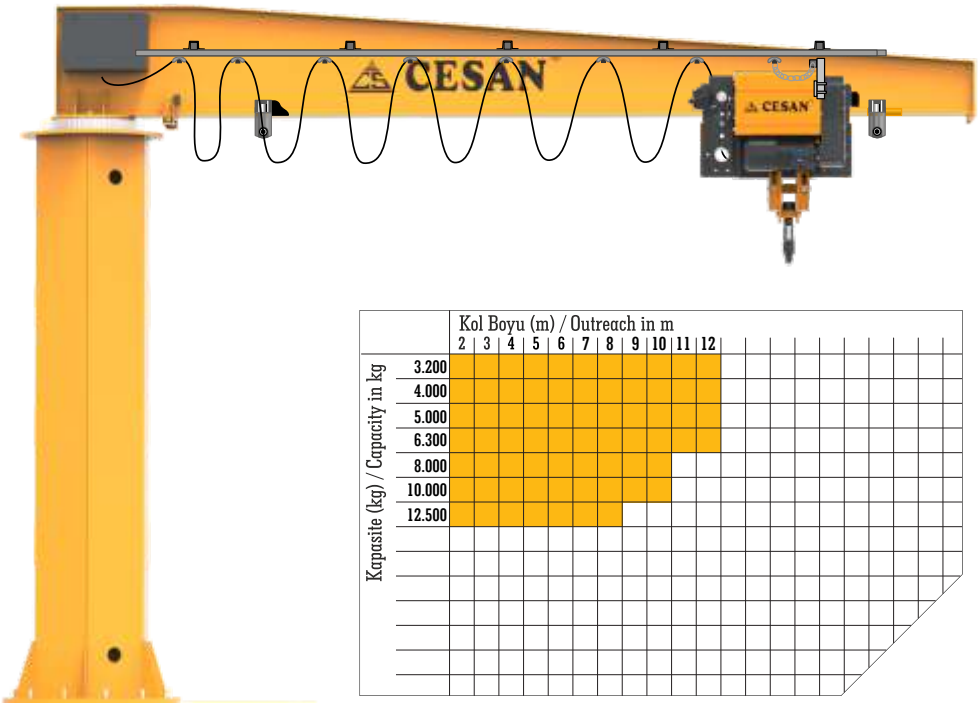
Elektrikli zincirli vinç için
- ağır tasarım (DIN 15018 H2/B3)
- yüksek kapasiteli direkli pergel vinç
- sonsuz döngü aralığı
- ağır hizmet tipi
- tabla rulman ile elektrikli döndürme
- içeride ve dışarıda çalışabilir

With electric chain hoist
- heavy design (DIN 15018 H2/B3)
- Column-mounted slewing jib crane for large capacities
- infinite slewing range
- heavy design
- slewing with electrical slewing gear
- indoor and outdoor

“Sultan II”

“Pergel vinçlerin Sultanı / Sultan of the jib cranes”

360°
Dönüş açısı
Rated slewing range



Kapasite (kg) / Capacity in kg	Kol Boyu (m) / Outreach in m 2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
3.200	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
4.000	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
5.000	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
6.300	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
8.000	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
10.000	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
12.500	■	■	■	■	■	■	■				

Elektrikli halatlı vinç için
- ağır tasarım (DIN 15018 H2/B3)
- yüksek kapasiteli direkli pergel vinç
- sonsuz döngü aralığı
- ağır hizmet tipi
- tabla rulman ile elektrikli döndürme
- içeride ve dışarıda çalışabilir

With electric wire rope hoist
- heavy design (DIN 15018 H2/B3)
- Column-mounted slewing jib crane for large capacities
- infinite slewing range
- heavy design
- slewing with electrical slewing gear
- indoor and outdoor

CESAN
SWL: 500 kg
01 / 2017

CESAN
SWL: 1000 kg
SR NO:15880
12 / 2016
DEPO

CESAN
SWL 500 kg
SR NO 16053
01 / 2017

CESAN
SWL : 2t
SR NO:15534
10 / 2016

CESAN
SWL 2t
SR NO 15534
10 / 2016

CESAN
10t
CESAN
SWL 2t
SR NO:15534
10 / 2016

CESAN

VERTICAL

CESAN
SWL : 1 t
CESAN

CESAN
SWL : 2 t
SR. NO. : 16497 CE
11 / 2017
CESAN

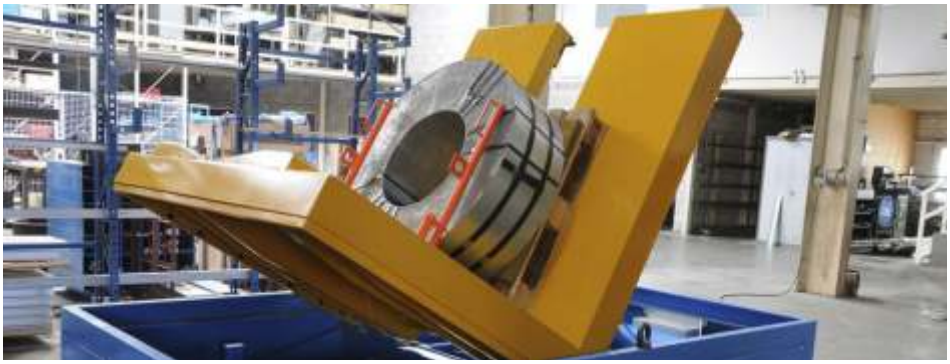
CESAN

CESAN
16t

CESAN

CESAN

Coil Transfer Car



25

12 t

138945

2 TONS MAX

SWL-25 T

CESAN kaldırma grupları; standart kaldırma grupları ve özel kaldırma grupları olarak 2 sınıfta toplanmış olup 1 ton ile 160 ton arası kaldırma grubu olarak adlandırılmakta 30 ton ile 500 ton arası kaldırma kapasitelerinde ise özel imalat kaldırma grupları ile müşterilerimize hizmet vermekteyiz.

- Kaliteli, güvenilir ve ekonomik olan ürünlerimiz tüm sektörlerde tercih edilmektedir.
- Farklı hız, kumanda ve kontrol seçenekleri mevcuttur.
- Kaldırma motorları çift sargılı olup, 2 ayrı hız seçeneği vinçte kullanılabilmektedir.
- Motorlar termistör (PTC) korumalıdır.
- Dinamik hız torku, yüksek start ve fren dürüş torku
- Tüm hareketlerde sınırlama, emniyet switch'leri bulunmaktadır.
- Kaldırma kapasitesinin aşılması durumunda sistem emniyetini sağlayan aşırı yük koruma sistemi CESAN kaldırma gruplarında standarttır.

Yüksek kapasiteli, yüksek çalışma sınıfları olan kaldırma gruplarında ise motor, redüktör, fren ve tambur modülleri ayrı ayrı gruplar halinde oldukları için açık tahrik sınıfına girmektedir. Bu tiplerde özellikle fren grubu elektrohidrolik eldro frendir.

CESAN lifting groups; divided in two catagories which are standard lifting groups and the special lifting groups. Capacities vary between 1-100 ton are categorised as the standard lifting groups, where as, 30-500 ton capacities are categorised as the special manufactured lifting groups, as a result offered in two types to the costumers.

- Cesan has always been the preferance of various sectors due to ist high quality manufacturing, reliability and for the economical solutions.
- Costumers are offered variable speeds, as well as optional remote controls.
- 2 variable speeds can be adapted as the lifting motors are doubled
- Motors are thermistor (PTC) protected
- Dynamic speed torque, high start and brake stoppage torque
- Security switches are fitted such as cross limit switch, rotary limit switch and overload limit switch enabling limitations in all movements.
- System security is sustained through the overload protection system on the condition of exceeding the capacity.

Motors, gearboxes, brakes and drums are all seperately grouped for high capacity lifting groups under the open winch type category. Considering these high capacity cranes, specially electrohydrolic eldro brakes are fitted.

Tip DL Çift Kiriş
Type DL Double Girder

Tip ML Monoray
Type ML Monorail

Tip DN Çift Kiriş
Type DN Double Girder

Tip MN Monoray
Type MN Monorail

Tip DS Çift Kiriş
Type DS Double Girder

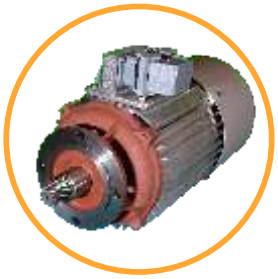
Tip MS Monoray
Type MS Monorail

Tip DF Çift Kiriş
Type DF Double Girder

Tip MF Monoray
Type MF Monorail

1

MOTOR:
- 1,8 kW- 38 kW güç aralığı
- 8/2 ve 12/2 kutup çift hız seçeneği
- ABM marka üstün Alman teknolojisi
- F sınıfı izolasyon
- Pct termistör ve ısı sensörleri



MOTOR:
- 1.8 Kw to 38 kW power range
- 8/2 and 12/2 pole dual speed option
- ABM Brand Outstanding german technology
- Class F insulation
- PTC thermistor and temperature sensors

2

MOTOR FİŞ SOKET BAĞLANTISI:
- Standart fiş soket bağlantısı
- Kolay sökülebilme ve takılabilme
- Montaj kolaylığı
- Emniyet

MOTOR SOCKET CONNECTION:
- Standard plug socket connection
- Easy disassembly and assembly
- Ease of installation

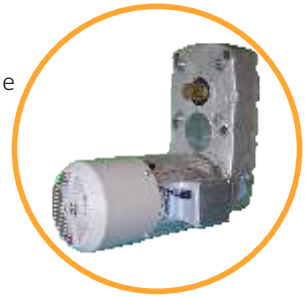
3

FREN:
- Negatif yay baskılı fren
- 1.000.000 minimum tetikleme
- Uzun ömür ve ayarlanabilir tork
- Minimum 2,5 kat fren emniyeti
- ABM marka üstün Alman teknolojisi
- Uzun süreli çalışma periyodu, düşük bakım

BRAKE:
- Negative spring-imprinted brake
- 1,000,000 minimum triggering
- Long life and adjustable torque
- Minimum 2.5 times braking safety
- ABM brand Superior german technology

4

REDÜKTÖR:
- GGG50 Sfero yada Alüminyum kokil döküm gövde
- 0,5 ton ile 120 ton kaldırma aralığı
- ABM marka üstün Alman teknolojisi
- Sessiz çalışma
- Yüksek hassasiyette işlenmiş dişliler



GEARBOX:
- GGG50 Spherical OR Aluminum die-cast body
- 0.5 to 120 tons lifting interval
- ABM Brand Outstanding german technology
- Silent operation
- High precision machined gears

5

YÜK HÜCRESİ, AŞIRI YÜK KORUMA:
- Yüksek hassasiyette yük kontrolü
- Aşırı yük koruma
- Gösterge paneli
- Halat bollanmayı engelleyici sistem

LOAD CELL, OVERLOAD PROTECTION:
- High precision load control
- Overload protection
- Display Panel

6

ELEKTRİK PANELİ:
- IP55 ve IP65 koruma sınıfında üretim
- Yürütmelerde invertör kontrolü
- Yumuşak kalkış ve duruş, darbesiz çalışma
- Avrupa menşei şalt malzeme

(SCHNEIDER & SIEMENS & ABB)
- Plc ve özel uygulama yazılımları
- Ergonomik tasarım
- Kolay müdahale
- 48V kumanda voltajı

ELECTRIC PANEL:
- IP55 and IP65 protection class production
- Inverter control in CT and LT movements
- Soft start and stop, non-impact operation
- European origin electrical materials

(SCHNEIDER & SIEMENS & ABB)
- PLC and custom application softwares
- Ergonomic design
- Easy intervention
- 48V Control Voltage
- Standard leakage current isolation test

7

ARABA YÜRÜTME LİMİT ANAHTARI:
- İki kademeli koruma
- Yavaşlatma ve durdurma
- Darbesiz yumuşak kalkış ve duruş

CT TRAVEL LIMIT SWITCH:
- Two-stage protection
- Slowing and stopping
- Soft start and stop

8

ALT & ÜST LİMİT ANAHTARI:
- Tambur miline montajlı
- Özel balans kaplinli bağlantı
- Alt ve üst limitlerin sınırlandırılması

ROTARY LIMIT SWITCH:
- Drum shaft mounted
- Connection with special balancing coupling
- Limitation of upper and lower positions

9

KANCA:
- DIN 15401/15402'ye uygun tasarım
- Sıcak dövme kanca gagası
- 360 derece gaga dönüşü
- Emniyet mandallı standart üretim

HOOK:
- Design according to DIN 15401/15402
- Hot forged hook
- 360 degree beak rotation
- Safety latch standard production

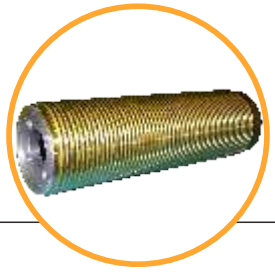
10

HALAT KILAVUZU:
- GGG50 Sfero döküm gövde
- Yay baskısı ile halat bollanmasının engellenmesi
- Uzun halat ömrü

ROPE GUIDE:
- GGG50 Ductile iron body
- Prevention of rope slacking with spring guide
- Long rope life

11

TAMBUR:
- DIN 15020 VE FEM normuna uygun tasarım
- St52 çelik çekme borudan üretim
- CNC C eksenli tezgahlarda hassas işleme



DRUM:
- Design according to DIN 15020 AND FEM norm
- St52 steel pipe production
- Precision machining on Cnc C-axis machines

TİP/TYPE	DONAM/FALLS		KAPASİTE (TON) / FEM SINIFI & CAPACITY (TON) / FEM CLASSIFICATION (ÇİFT KİRİŞ ARABALI ELEKTRİKLİ HALATLI VİNÇ/ DOUBLE GIRDER WIRE ROPE HOIST)																										KEDİ TİPİ DL :Alçak tavan DN :Normal tavan DS :Döner arabalı DF :Sabit ayaklı		HOIST TYPE DL :Low headroom DN :Normal headroom DS :Swivelling headroom DF :Foot mounted		Kaldırma hızı (m/dk) Lifting speed (m/min)	Kedi yürütme hızı (m/dk) Hoist Travelling speed (m/min)	Kaldırma yüksekliği (m) Height of lifting (m)	Motor gücü (Kw) Motor Power (Kw)
			0,32 T	0,4T	0,5T	0,63T	0,8T	1T	1,25T	1,6T	2T	2,5T	3,2T	4T	5T	6,3T	8T	10T	12,5T	16T	20T	25T	32T	40T	50T	63T	80T	100T	120T	DL	DN	DS	DF				
CC010	1/1	2*1/1	4m/M7	3m/M6	2m/M5	1Am/M4																								*	*	*	*	16/4	20/5	24 - 52	1,8 / 0,4
	2/1	2*2/1				4m/M7	3m/M6	2m/M5	1Am/M4																					*	*	*	*	8/2	20/5	12 - 26	1,8 / 0,4
	4/1	2*4/1							4m/M7	3m/M6	2m/M5	1Am/M4																		*	*	*	*	4/1	20/5	6 - 13	1,8 / 0,4
	6/1	2*6/1								4m/M7	3m/M6	2m/M5	1Am/M4																	*	*	*	*	2,7/0,6	20/5	4 - 9	1,8 / 0,4
CC020	1/1	2*1/1					4m/M7	3m/M6	2m/M5	1Am/M4																				*	*	*	*	16/4	20/5	24 - 52	4,5 / 1
	2/1	2*2/1								4m/M7	3m/M6	2m/M5	1Am/M4																	*	*	*	*	8/2	20/5	12 - 26	4,5 / 1
	4/1	2*4/1											4m/M7	3m/M6	2m/M5	1Am/M4														*	*	*	*	4/1	20/5	6 - 13	4,5 / 1
	6/1	2*6/1													4m/M7	3m/M6	2m/M5	1Am/M4												*	*	*	*	2,7/0,6	20/5	4 - 9	4,5 / 1
CC030	1/1	2*1/1								4m/M7	3m/M6	2m/M5	1Am/M4																	*	*	*	*	16/4	20/5	24 - 52	9,4 / 2,2
	2/1	2*2/1											4m/M7	3m/M6	2m/M5	1Am/M4														*	*	*	*	8/2	20/5	12 - 26	9,4 / 2,2
	4/1	2*4/1														4m/M7	3m/M6	2m/M5	1Am/M4											*	*	*	*	4/1	20/5	6 - 13	9,4 / 2,2
	6/1	2*6/1																4m/M7	3m/M6	2m/M5	1Am/M4									*	*	*	*	2,7/0,6	20/5	4 - 9	9,4 / 2,2
CC040	1/1	2*1/1										4m/M7	3m/M6	2m/M5																*	*	*	*	17/ 2,8	20/5	24 - 52	12,5 / 2
	2/1	2*2/1													4m/M7	3m/M6	2m/M5													*	*	*	*	8,5 / 1,4	20/5	12 - 26	12,5 / 2
	4/1	2*4/1																4m/M7	3m/M6	2m/M5										*	*	*	*	4,2 / 0,7	20/5	6 - 13	12,5 / 2
	6/1	2*6/1																		4m/M7	3m/M6	2m/M5								*	*	*	*	2,8/ 0,5	20/5	4 - 9	12,5 / 2
CC050	1/1	2*1/1											4m/M7	3m/M6	2m/M5	1Am/M4														*	*	*	*	13,6 / 2,2	20/5	24 - 52	16 / 2,6
	2/1	2*2/1														4m/M7	3m/M6	2m/M5	1Am/M4											*	*	*	*	6,8 / 1,1	20/5	12 - 26	16 / 2,6
	4/1	2*4/1																	4m/M7	3m/M6	2m/M5	1Am/M4								*	*	*	*	3,4 / 0,6	20/5	6 - 13	16 / 2,6
	6/1	2*6/1																			4m/M7	3m/M6	2m/M5	1Am/M4						*	*	*	*	2,3 / 0,4	20/5	4 - 9	16 / 2,6
CC060	1/1	2*1/1												4m/M7	3m/M6	2m/M5														*	*	*	*	16,6 / 4,2	20/5	24 - 52	20 / 5
	2/1	2*2/1															4m/M7	3m/M6	2m/M5											*	*	*	*	8,3 / 2	20/5	12 - 26	20 / 5
	4/1	2*4/1																		4m/M7	3m/M6	2m/M5								*	*	*	*	4,2 / 1	20/5	6 - 13	20 / 5
	6/1	2*6/1																				4m/M7	3m/M6	2m/M5						*	*	*	*	2,8 / 0,7	20/5	4 - 9	20 / 5
	8/1	2*8/1																					4m/M7	3m/M6	2m/M5					*	*	*	*	2,1 / 0,5	20/5	4 - 9	20 / 5
CC070	1/1	2*1/1													4m/M7	3m/M6	2m/M5	1Am/M4												*	*	*	*	20 /5	20/5	24 - 52	38-Inverter
	2/1	2*2/1																4m/M7	3m/M6	2m/M5	1Am/M4									*	*	*	*	10 / 2,5	20/5	12 - 26	38-Inverter
	4/1	2*4/1																			4m/M7	3m/M6	2m/M5	1Am/M4						*	*	*	*	5/1,2	20/5	6 - 13	38-Inverter
	6/1	2*6/1																					4m/M7	3m/M6	2m/M5	1Am/M4				*	*	*	*	3,4/0,8	20/5	4 - 9	38-Inverter
	8/1	2*8/1																						4m/M7	3m/M6	2m/M5	1Am/M4			*	*	*	*	2,5 / 0,6	20/5	4 - 9	38-Inverter
CC070	10/2-Z																								4m/M7	3m/M6	2m/M5	1Am/M4		*	*	*	*	4/1	20/5	5-14	38-Inverter
	12/2-Z																									4m/M7	3m/M6	2m/M5	1Am/M4	*	*	*	*	3,4/0,8	20/5	5-11	38-Inverter

CESAN

CESAN
CESAN
10 Ton
Fem 2m

TİP/TYPE	DONAM/FALLS		KAPASİTE (TON) / FEM SINIFI & CAPACITY (TON) / FEM CLASSIFICATION (TEK KİRİŞ ARABALI ELEKTRİKLİ HALATLI VİNÇ/ SINGLE GIRDER WIRE ROPE HOIST)																				KEDİ TİPİ ML :Alçak tavan MN :Normal tavan MS :Döner arabalı MF :Sabit ayaklı		HOIST TYPE ML :Low headroom MN :Normal headroom MS :Swivelling headroom MF :Foot mounted		Kaldırma hızı (m/dk) Lifting speed (m/min)	Kedi yürütme hızı (m/dk) Hoist Travelling speed (m/min)	Kaldırma yüksekliği (m) Height of lifting (m)	Motor gücü (Kw) Motor Power (Kw)
			0,32 T	0,4T	0,5T	0,63T	0,8T	1T	1,25T	1,6T	2T	2,5T	3,2T	4T	5T	6,3T	8T	10T	12,5T	16T	20T	25T	ML	MN	MS	MF				
CC010	1/1	2*1/1	4m/M7	3m/M6	2m/M5	1Am/M4																		*	*	*	16/4	20/5	24 - 52	1,8 / 0,4
	2/1	2*2/1				4m/M7	3m/M6	2m/M5	1Am/M4														*	*	*	*	8/2	20/5	12 - 26	1,8 / 0,4
	4/1	2*4/1							4m/M7	3m/M6	2m/M5	1Am/M4											*	*	*	*	4/1	20/5	6 - 13	1,8 / 0,4
CC020	1/1	2*1/1					4m/M7	3m/M6	2m/M5	1Am/M4														*	*	*	16/4	20/5	24 - 52	4,5 / 1
	2/1	2*2/1								4m/M7	3m/M6	2m/M5	1Am/M4										*	*	*	*	8/2	20/5	12 - 26	4,5 / 1
	4/1	2*4/1											4m/M7	3m/M6	2m/M5	1Am/M4							*	*	*	*	4/1	20/5	6 - 13	4,5 / 1
CC030	1/1	2*1/1								4m/M7	3m/M6	2m/M5	1Am/M4											*	*	*	16/4	20/5	24 - 52	9,4 / 2,2
	2/1	2*2/1											4m/M7	3m/M6	2m/M5	1Am/M4							*	*	*	*	8/2	20/5	12 - 26	9,4 / 2,2
	4/1	2*4/1														4m/M7	3m/M6	2m/M5	1Am/M4				*	*	*	*	4/1	20/5	6 - 13	9,4 / 2,2
CC040	1/1	2*1/1										4m/M7	3m/M6	2m/M5										*	*	*	16/4	20/5	24 - 52	12,5 / 2
	2/1	2*2/1													4m/M7	3m/M6	2m/M5						*	*	*	*	8/2	20/5	12 - 26	12,5 / 2
	4/1	2*4/1																4m/M7	3m/M6	2m/M5			*	*	*	*	4/1	20/5	6 - 13	12,5 / 2
CC050	1/1	2*1/1											4m/M7	3m/M6	2m/M5	1Am/M4								*	*	*	16/4	20/5	24 - 52	16 / 2,6
	2/1	2*2/1														4m/M7	3m/M6	2m/M5	1Am/M4				*	*	*	*	8/2	20/5	12 - 26	16 / 2,6
	4/1	2*4/1																	4m/M7	3m/M6	2m/M5	1Am/M4	*	*	*	*	4/1	20/5	6 - 13	16 / 2,6

CESAN
Cranes & Components

Özel Üretim
Special Production

50 Ton Monoray Vinç
50 Ton Monorail Hoist

CHAINster
Sabit Askılı
with upper hook
(LIGHTster)

CHAINster
Sabit Askılı
with upper hook
(ProfileMaster/JIBster)

CHAINster
Sabit Askılı
with upper hook

CHAINster
Manuel şaryolu
with push travel trolley
(Profile Girder/JIBster)

CHAINster
Motorlu gezer şaryo ile
with motor travel trolley
(Profile Girder/JIBster)

Standart ekipman:
- Sabit askılı, manuel şaryolu veya invertör kontrollü motorlu şaryo
- Yüke bağlı olarak en fazla 6/1 oranında çift kaldırma hızı
- 2.500 kg ile 5.000 kg´a kadar tek kollu zincirli vinç
- Metal dişli kılavuzu ve ara dişlere sahip patentli zincir çarkı
- Mekanik aşırı yük sivici
- 2 kademeli üst ve alt kaldırma limit anahtarı
- Ana anahtar ile yüksek kaliteli, güvenilir kontaktör kontrolü 48 V
- Rahat bakım için takıp çıkarılabilir elektrik bağlantıları
- Kaldırma motoru için termik koruma
- IP65 korumalı kumanda butonu-Soketli ve acil stop butonlu
- Uzun ömürlü frenler
- Ayrı fren diyotu
- Tamamen alüminyum veya dökümden yapılmış gövde
- IP55 koruma sınıfı
- Ortam sıcaklığı-20 ° C ile +50 ° C
- Epoksi toz boya, 70 µm

Seçenekler (Gövde tipine bağlı olarak):
- Şaryo limit anahtarı
- Askı kancası yerine mapa
- Paslanmaz çelik yük zinciri
- 2 ve 4 kademeli limit sivici
- İkincil fren
- Manuel fren açma kolu
- Uzaktan kumanda sistemi-RadioMaster
- Patlamaya karşı korumalı
- 230V ila 675V arası, 3 fazlı, özel güç seçenekleri
- Artırılmış verimlilik için HandyMaster
- Gıda endüstrisi tipi
- CraneKit tipi

Standard equipment:
- Upper hook, push trolley or inverter controlled motor trolley
- 2 lifting speeds up to 6/1 ratio depending to load
- Up to 5,000 kg; up to 2,500 kg on a single fall
- Patented chain sprocket with intermediate teeth and metal chain guide
- Mechanical overload device
- 2-step upper and lower emergency lifting limit switch
- High-quality reliable contactor control 48 V with main switch
- Electrical connections plugable, for relieved maintenance
- Thermal protection for lifting motor
- Control pendant IP65 with emergency button, with plug
- Lifetime brake
- Separate brake rectifier
- Electrical provision for motor trolley
- Housing made completely from aluminum or cast
- Protection Ip55
- Ambient temperature-20 °C up to +50 °C
- Epoxy powder painting, 70 µm

Options (depending on frame size):
- Trolley limit switch
- Upper eye suspension instead of hook
- Load chain made from stainless steel
- 2 step and 4 step gear limit switch
- Second hoisting brake
- Manual brake release
- Rain cover
- Remote radio control „RadioMaster“
- Explosion-proof application
- Special power supply from 230V up to 675V, 3 phases
- HandyMaster for increased efficiency
- Version for food industry
- CraneKit version

CESAN

12 Ton

80 tona kadar yükler için patlamaya karşı korumalı vinç bileşenleri
Explosion proof crane components for loads up to 80 t

CESAN Vinç bileşenleri ile patlamaya karşı koruma

Patlamaya dayanıklı vinçlerimiz ve vinç bileşenlerimiz için, sadece ilgili direktiflere uygun yüksek kaliteli bileşenleri kullanıyoruz. Takip eden operasyonda tüm tesisin güvenliği önce gelir.

Uygulama ve Sertifikalar

Çalışma ya da üretim sırasında toz ve gaz oluşabilecek yerlerde, patlamaya dayanıklı CESAN vinç bileşenleri ihtiyaca bağlı olarak kullanılır.

EX vinçlerimiz en yüksek güvenlik standartlarını yerine getirmektedir. 94/9/EC (ATEX) AB direktifleri, FEM yönetmelikleri, IEC 60079-14 standardı ve Avrupa güvenlik standartları(EN) ile uyumludurlar.

Verimli ve güvenilir vinç imalatı için ürün gamı, el zincir bloklarından vinç kiti ve vinç bileşen paketlerine kadar değişmektedir. Ürün programı gereksinimlerine göre Zone1 ve Zone2 ya da Zone21 ve Zone22'yi kaplamaktadır ve değişik sektörler ve uygulama alanları için güvenli ve itimat edilir çözümleri mümkün hale getirir.

Gaz, sis ve dumanlar:

- Kimyasal Endüstri
- Rafineri
- Gaz Temini
- İlaç endüstrisi
- Atık su işleme
- İçki imalathaneleri

Explosion protection with CESAN crane components

For our explosionproof hoists and crane components, we exclusively use highquality components that comply with the applicable directives. The safety of the entire plant in subsequent operation comes first.

Application and certificates

Wherever dust and gases can occur during operation or production, explosionproof crane components by CESAN are used depending on the requirements.

Our EX hoists fulfil the highest safety standards. They comply with the EU directives 94/9/EC (ATEX), the FEM regulations, the IEC 6007914 standard and the European safety standards (EN).

The product line ranges from hand chain blocks to the pre configured CraneKit crane component package for efficient and reliable crane construction. Zones 1 and 2 or 21 and 22 are covered according to requirements with the product programme and so safe and dependable solutions are enabled for a variety of sectors and areas of application.

Gas, mist and vapours:

- Chemical industry
- Refineries
- Gas supply
- Pharmaceutical industry
- Wastewater treatment
- Distilleries

Typical equipment marking / Ex-designation

ATEX *	CE Ex	II 2 G	EEx	cde	IIB	T4
CENELEC			EEx	de	IIB	T4
IEC			Ex	de	IIB	T4
NEC 505 (USA)	Class I, Zone 1, AEx			de	IIB	T4
NEC 500 (USA)	Class I, Division 1, Group C					T4

* Manufacturer: 94/9/EG ATEX 95, User: 99/92/EG ATEX 137

Area Classification (NEC 500)

Class		Typical gas	Group
I		Acetylene	A
		Hydrogen	B
		Ethylene	C
		Propane	D
Mining		Methane	Mining
II		Metal dust	E
		Coal dust	F
		Grain dust	G
III		Fibers	

Explosion Groups (NEC 500)

Class		Continious/inter-mittent presence	Occasional presence
I		Division 1	Division 2
II			
III			

Equipment-Group I – Mining (ATEX)
Equipment-Group II – other explosive atmospheres (ATEX)

	Category 1		Category 2		Category 3	
Level of protection	very high		high		normal	
Sufficient Safety	by means of 2 protective measures / 2 faults		frequently occuring equipment faults / 1 fault		during normal operation	
Can be used in zone	0	20	1	21/22*	2	22*
Atmosphere	G (Gas)	D (Dust)	G (Gas)	D (Dust)	G (Gas)	D (Dust)

* - Category 3: Non conductive dust Zone 22 IP5x
- Category 2: Conductive dust Zone 22 IP6x

Temperature Classes (NEC 500)

T1	T2	T2A	T2B	T2C	T2D	T3	T3A	T3B	T3C	T4	T4A	T5	T6
450°C*	300°C*	280°C*	260°C*	230°C*	215°C*	200°C*	180°C*	165°C*	160°C*	135°C*	120°C*	100°C*	85°C*

* Maximum surface temperature

Zone (CENELEC, IEC, NEC 505)

Presence		continious	intermittent	occasional
maximum presence per year		over 1000 hours	10 - 1000 hours	less then 10 hours
Zone for gas		0	1	2
Zone for dust		20	21	22

Classification of Gases and Vapours into Explosion Groups and Temperature Classes (ATEX, CENELEC, IEC, NEC 505)

		T1 450°C *	T2 300°C *	T3 200°C *	T4 135°C *	T5 100°C *	T6 85°C *
I		Methane					
II A		Acetone Ethane Ammonia Benzol (pure) Acetic acid Methane (natural gas) Methanol Propane Toluene	Ethanol i-Amyl acetate n-Butane n-Butyl alcohol	Benzene Diesel fuel Aircraft fuel Heating oil n-Hexane	Acetylaldehyde Ethylether		
II B		Town gas	Ethylene				
II C		Hydrogen	Acetylene				Carbon disulphide

* Maximum surface temperature

Types of protection (ATEX, CENELEC, IEC, NEC 505)

Type of protection	c	d	e	i	k	m	n	p
Description							This type of protection includes several methods of ignition protection	
Type of protection	Constructive safety	Flameproof enclosure	Increased safety	Intrinsic safety	Oil immersion	Encapsulation	Type of protection n	Pressurized apparatus
Mode of functioning	Mechanical equipment, protection by safe construction	Risky equipment is covered by flame proof enclosure	Electric sparks, and high temperature possibilities are eliminated	Intrinsic safety circuit are not able to cause ignition	Protection by immersion/ wetting with a safe fluid	Protection by encapsulation in a sealing compound	The equipment is safe under normal working conditions and define failures	Protection by over pressured enclosure
Application range	Gears and wheels	Switch and control gear, motors and transformers	Terminal and connection boxes, squirrelcage motors	Communication techno-logy, sensors, actuators	Lifting and travelling gears	Control and signalling units, sensors	All electrical equipment for Zone 2	Switchgear and control cabinets, analysers, motors
Standards electrical equipment		EN 50 018 IEC 60 079-1	EN 50 019 IEC 60 079-7	EN 50 020 IEC 60 079-11		EN 50 028 IEC 60 079-18	EN 50 021 IEC 60 079-15	EN 50 016 IEC 60 079-2
Standards* non electrical equipment	EN 13 463-5	EN 13 463-3			EN 13 463-8			EN 13 463-7

* EN 13 463-1 Genaral rules

Gas and vapours
Dust
Fiber

Explosion will be prevented
Explosion will be intercepted

316L Paslanmaz Vinç / 316 L Stainles Steel Cranes

Servis konusunda olabildiğince esneğiz...

CESAN ürettiği ürünlerin satışı sonrasında yerinde montajı ve servis hizmetleri ile müşteriye teslim ettiği her ürününü takip etmekte ve müşterisinin çözüm ortağı olmaya devam etmektedir.

CESAN servisi, uzman teknik kadrosu ile sizin için 7 gün 24 saat hizmet vermektedir.

Uzman servis ekibimiz her marka vincin servis ve bakımını yapmakta, yedek parçasını temin etmektedir.

Vinç bakımı tecrübe ve uzmanlık gerektiren husustur. Profesyonel kadromuzla biz ve acil servis ekibimiz 1976 yılından beri kazandığımız tecrübemizle hizmetinizdeyiz.

Farklılığı yaratan sadece vinçlerimiz değil, aynı zamanda sunduğumuz satış sonrası hizmetlerimizdir.

We are highly flexible in providing services.

CESAN keeps high interest in after sales, concerning with entire costumer satisfaction and monitoring the performance of the given cranes to the valuable costumers to sustain excellent relation.

CESAN providers 24/7 servicing for its valuable costumers with high quality technical crew, as well as supplying any type of spare parts when needed.

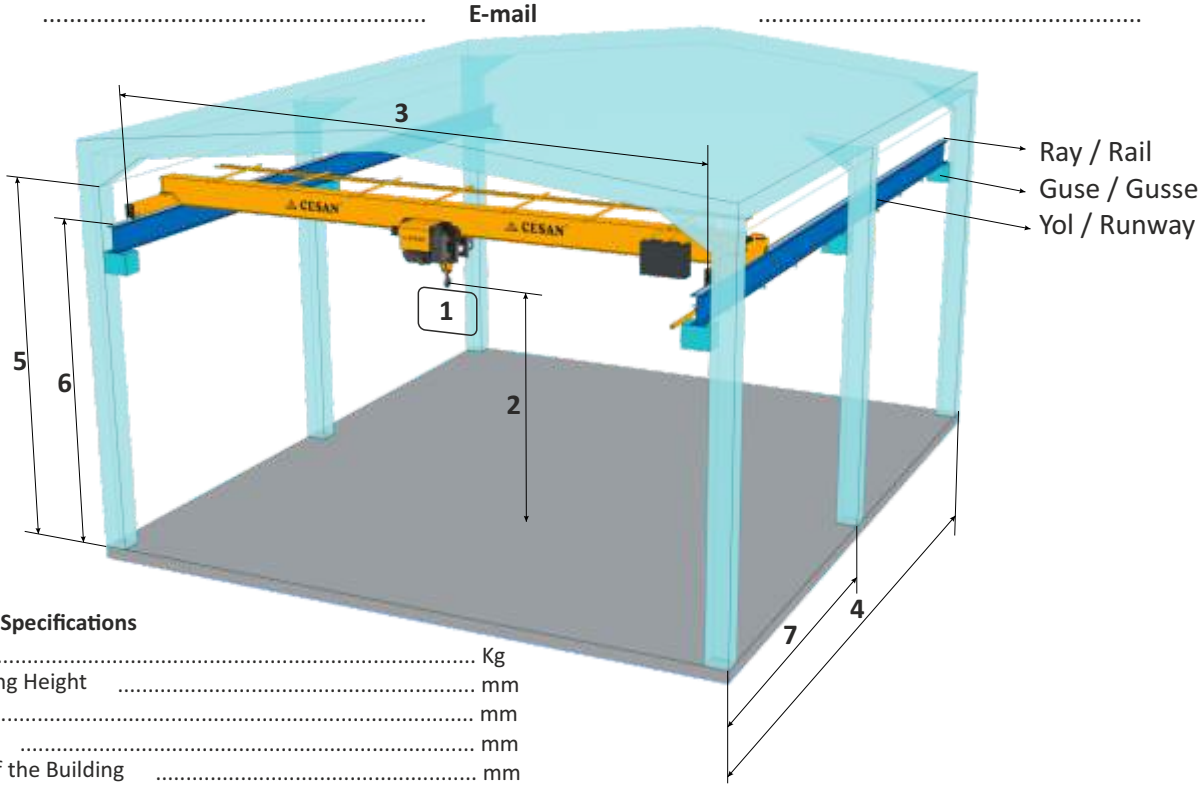
Crane maintenance requires experience and experts to handle. We are being highly selective in recruitment to ensure a high quality staff, as a result an excellent service is given to costumers after sales.

It is not only our high quality cranes that lead a recognized brand but also the services that distinguish us from the others.

Talep Formu cesan@cesan.com

Enquiry Form

Firma Adı/Company Name: ..... **İlgili Kişi/**Contact Person: .....
Telefon/Phone: ..... **Gsm** .....
Fax: ..... **E-mail** .....



Teknik Özellikler/Technical Specifications

1. Kapasite/Capacity ..... Kg
2. Kaldırma Yüksekliği/Lifting Height ..... mm
3. Eksen Açıklığı/Span ..... mm
4. Hol Boyu/Length of Hall ..... mm
5. Bina Yüksekliği/Height of the Building ..... mm
6. Vinç Ray Üzerinden Zemin Yüksekliği .....
The Height of Crane Rail ..... mm
7. Bina Kolonları Arası Aks Açıklığı .....
Distance Between Two Columns ..... mm

Mevcut Bina Yapısı/Exiting Building Structure ☐ Çelik Konstrüksiyon/Steel Construction ☐ Prefabrik Bina/Prefabric Warehouse
Vinç Yürüme Yolları/Runway Beam ☐ Mevcut/Available ☐ Mevcut Değil/Unavailable
Vinç Yürüme Rayı/Runway Rail ☐ Mevcut/Available ☐ Mevcut Değil/Unavailable

KALDIMA GRUBU TİPİ/LIFTING GROUP TYPE

Elektrikli Halatlı Vinç/Wire Rope Hoist ☐ Elektrikli Zincirli Vinç/Electric Chain Hoist ☐
Çalışma Alanı/Working Area İç Saha/İndoor ☐ Dış Saha/Outdoor ☐
Ortam Sıcaklığı/Ambient Temperature .....°C / .....°C
Mekanizma Sınıfı (FEM)/Duty Class (FEM) 1 Am(M4)☐ 2m(M5)☐ 3m(M6)☐ 4m(M7)☐
Besleme Gerilimi/Feeding Voltage .....V / ..... Hz
Kontrol Gerilimi / Control Voltage 24V ☐ 48V ☐

GEZER KÖPRÜLÜ VİNÇ TİPİ/TYPES OF OVERHEAD CRANE

Tek Kiriş Gezer Köprülü Vinç/Single Girder Overhead Crane ☐
Çift Kiriş Gezer Köprülü Vinç/Double Girder Overhead Crane ☐
Alttan Askılı Gezer Köprülü Vinç/Under Running Overhead Crane ☐
Monoray Hat/Monorail Line ☐

KUMANDA ŞEKLİ/REMOTE TYPE

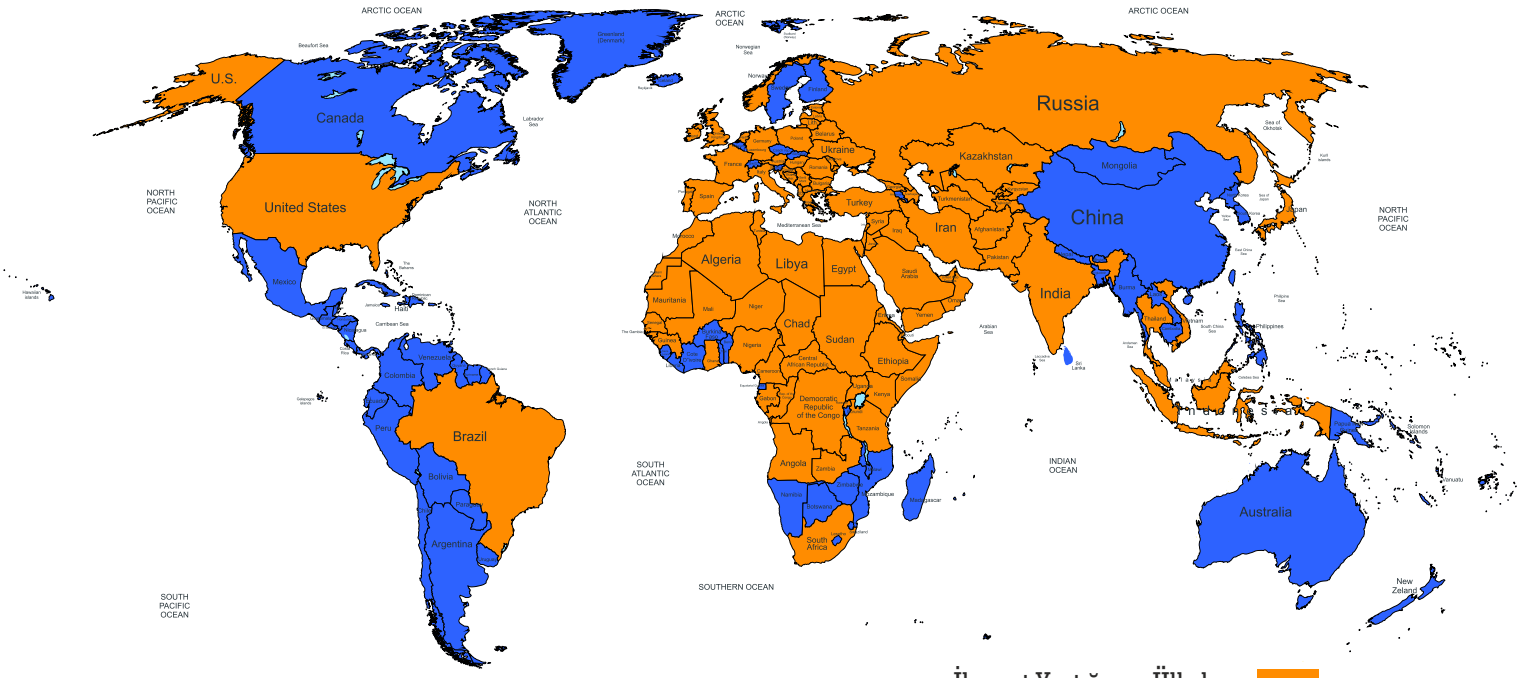
Yerden Pushbutton ile Kumanda/Pushbutton Remote Control ☐
Uzaktan Kumanda/Remote Control ☐
Kabinden Kumanda/Cabin Control ☐
☐

PATLAMA KORUMALI ÜRÜNLER İÇİN EK BİLGİLER/EXPLOSION PROOF CRANES

Bölgeler (EN 11 127)/Areas ☐ Bölge 1/Zone 1 ☐ Bölge 2/Zone 2
Patlama Koruma Sınıfı/Ex-Proof Class ☐ EEx cde IIB T4 ☐ EEx cde IIC T4
Kıvılcım Önleyici Özellikler/Sparking Proof ☐ Evet/Yes ☐ Hayır/No

AÇIKLAMALAR VE İSTENİLEN DİĞER EK TALEPLER/DESCRIPTION AND ADDITIONAL REQUEST

.....
.....



İhracat Yaptığımız Ülkeler
Countries We Export

İhracat Yapacağımız Ülkeler
Countries We Will Export

Üretim ve Servis Merkezlerimiz
Our Production and Service Centers

CESAN®

Cranes & Components

Merkez / Center
Barbaros Mah. Ortabahar Cd.
No:1 Yenisahra, Ataşehir
İstanbul / Türkiye
Tel. : +90 (216) 472 83 02
Fax : +90 (216) 317 49 98

Fabrika 1 / Factory 1
1. Organize Sanayii Bölgesi
11030 Bilecik / Türkiye
Tel. : +90 (228) 216 02 50
Fax : +90 (228) 216 00 90

Fabrika 2 / Factory 2
Anadolu O.S.B.
06909 Sincan
Ankara / Türkiye

Cezayir / Algeria
Algiers / Blida
Tel. : +90 (549) 573 00 77

Bursa Bölge Md.
Alaattin Bey Mahallesi
637. Sok. No : 7/G
Kardemsan Plaza 16130
Nilüfer / BURSA
Tel. : +90 (224) 443 03 40
Fax : +90 (224) 443 03 80

Servis
+90 (228) 216 02 50
444 59 68

www.cesan.com

email: cesan@cesan.com